



SERIJA



STRIP

ZLATNA

BROJ
45

430
DINARA



**ŽENA KOJA JE
ŽIVELA U DVA SVETA**

ZLATNA
SERIJA



cena: 430 din + op. dav.

VOĐE I
ODLUČUJAK

Price iz BAZE "DRUGDE"



45

ŽENA KOJA JE
ŽIVELA U DVA SVETA

**ZLATNA
SERIJA**

#45

Price iz
BAZE "DRUGDE"

9. 3. 2023.

autor serijala: Alfredo KASTELI
naslovna strana A: Đankarlo ALESANDRINI
naslovna strana B: Milan JOVANOVIĆ

ŽENA KOJA JE ŽIVELA U DVA SVETA
tekst: Karlo REKANJO
ertež: Čezare KOLOMBI
Erazmo Dante SPADA

glavni urednik: Dušan MLADENOVIC
urednik izdanja: Vladimir TADIĆ
prevod: Aleksandra MILOVANOVIC
lektura: Emina IGNJATOVIĆ
redakcija: Igor MALOVIĆ, Darko ĐOKIĆ,
Kristijan RELIĆ
layout edicije: Vuk POPADIĆ

izdavač: Veseli četvrtak, Beograd
e-mail: redakcija@veselicetvrtak.com
štampa: SIMPRINT D. O. O
distribucija: BEOKOLP D. O. O.

f facebook.com/veselicetvrtak
t twitter.com/veseli_cetvrtak
i instagram.com/veselicetvrtak

broj originala: 5
naslov originala: *La donna che visse in due mondi*

STORIE DA ALTROVE – izdanje prema
ugovoru sa SERGIO BONELLI EDITORE.
Copyright © 2023 Sergio Bonelli Editore.
Licensed through Panini SpA.
Godina izdanja 2023.

**SERGIO
BONELLI
EDITORE**

CIP Katalogizacija u publikaciji,
Narodna biblioteka Srbije
ISBN 978-86-6361-068-2
COBISS.SR-ID 255814668

**ZLATNA
SERIJA**



ŽENA KOJA JE ŽIVELA U DVA SVETA

veseli
četvrtak

DANTE SPARK



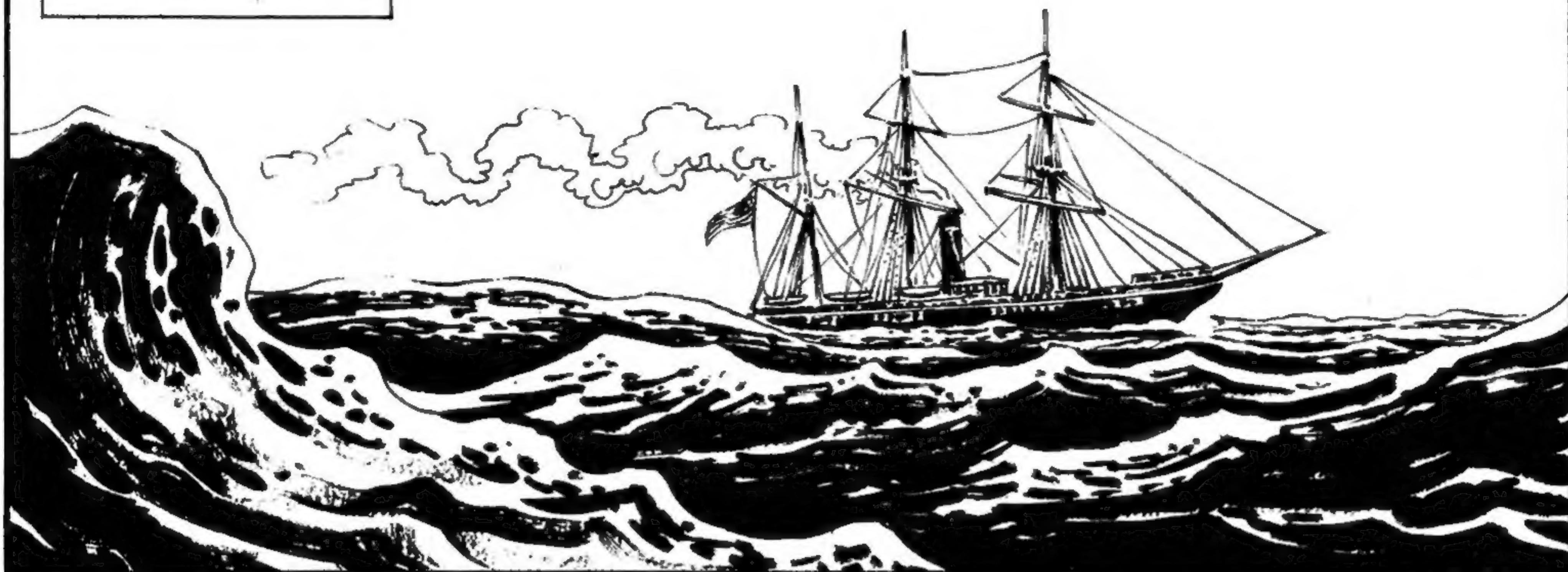
PRIČA O PRIČAMA IZ BAZE „DRUGDE“

Alfredo Kasteli

Dobar dan svima. Budući da smo pred petom epizodom *Priča iz baze „Drugde“*, sigurni smo da već svi znate za tajanstvenu bazu po kojoj je serijal dobio ime. Ipak, pojasnimo malobrojnima među vama koji nikada nisu čitali avanture Martija Misterije (u kojima se baza redovno pojavljuje) da je reč o tajnoj laboratoriji vlade Sjedinjenih Država koja se bavi neobjašnjivim pojavama u najširem smislu reči. U ovom serijalu pričamo o slučajevima s kojima se susretala od svog osnivanja 1776. godine do prvih decenija XX veka. Iskoristićemo priliku da vam ispričamo o nekoliko čudnih koincidencija koje su se dogodile nakon izlaska prošle epizode, „Čovek koji je pripovedao priče” (Zlatna serija #35). Treba da znate da meni neprestano naviru originalne i sjajne ideje: problem je to što originalne ideje nisu sjajne, a one sjajne nisu originalne (ni ova fraza nije nova, zasluga da ju je smislio pripisuje se komediografu Mišelu Odijaru). Nekoliko meseci nakon objavljivanja, shvatio sam da ono što mi se činilo kao sjajna ideja – naježda čudovišnih džinovskih žaba u doba Američkog građanskog rata – nije bila nimalo originalna. Otkrio sam grafiku na kojoj ne samo da je predstavljena grupa vodozemaca identičnih onim koje je Dante Spada nacrtao u prošloj epizodi nego je bila objavljena, prosto da ne poverujete da nije bilo namerno, upravo za vreme Građanskog rata, odnosno u isto vreme kada se u našoj priči pojavljuju čudovišni vanzemaljci Izot Naf. Osobe koje se klanjaju žabama nisu obični preplašeni seljaci: čovek na čelu grupe je Džeferson Dejvis (1808–1889), američki

senator koji je u januaru 1861. godine „tore down the Government” („oborio vladu”), kao iz pesme iz tog vremena, i objavio otcepljenje nekoliko južnjačkih država: one su obrazovale Konfederaciju, čiji je glavni grad postao Ričmond, a Dejvis predsednik, nasuprot Linkolnu. Vinjeta u kojoj Dejvis beži i ponizno moli žabe da ga prime u svoju močvaru objavljena je 31. maja 1862. godine u *Frank Leslie's Illustrated Newspaper*, njujorškim dnevnim novinama (drugim rečima „severnjačkim”); početkom tog meseca Konfederacija bila je poražena u Vilijamsburgu, i tada se Unija ponadala da će rat biti dobijen u roku od nekoliko nedelja. Dejvisa su uhapsile severnjačke trupe 1865; iako se pokazao kao hrabar protivnik (ili možda upravo zbog toga), severnjaci mu nisu oprostili što je pokušao da pobegne prerušen u ženu – tom prilikom objavljene su satirične pesme kao što su *The Chased Ol' Lady of Confederacy* i *The Belle of Richmond*. Godine 1868. bio je oslobođen uz kauciju; nakon toga je pomilovan bez suđenja, mada ga je Dejvis do kraja svog života zahtevao kako bi predočio zbog čega je doneo odluku koja je prouzrokovala smrt hiljada ljudi. Druga koincidencija odnosi se na neobjavljeno delo Marka Tvena o kojem je bilo reči u propratnom tekstu u prošlom broju. I onda, nekoliko meseci nakon objavljivanja „Čoveka koji je pripovedao priče”, famozno delo konačno je ponovo objavljeno (makar na italijanskom „Zločin, misterija i brak”, Ricoli, 2002). Drago mi je kad pomislim da bi se Mark Tven, koji je obožavao takve podudarnosti, iskreno zabavljao ovakvim neobičnim slučajnostima.

PROLOG



„LIČNI DNEVNIK KAPETANA DŽEKSONA ARČERA, 16. NOVEMBAR 1910...”

„NE MOGU SE OTETI UTISKU
DA SE NALAZIM NA KORMILU
AVETINJSKOG JEDRENJAKA...
OVAJ BROD ZAPRAVO ZVA-
NIČNO VIŠE NE POSTOJI...”



„NAKON ŠTO JE OBIŠAO POLA SVETA, OKON-
ČAO JE SVOJU SLAVNU KARIJERU U NAUTIČ-
KOJ ŠKOLI U MASAČUSETSU, GDE JE ČAK
SEDAMNAEST GODINA SLUŽIO ZA OBUKU
KADETA...”



„NA KRAJU JE 1909. GODINE POSLAT
U PENZIJU I PRODAT... TAKO JE BAREM ZA-
BELEŽENO U EVIDENCIJI MINISTARSTVA OD-
BRANE SJEDINJENIH AMERIČKIH DRŽAVA...”



„ALI GOSPODA
IZ TAJNE SLUŽBE
IMALA SU DRUGE
PLANOVE...”



„...I OD TADA, MISIJE NA TOJ STAROJ KORVETI NE BELEŽE SE VIŠE U ANALIMA MORNARICE, VEĆ U ANALIMA TE BIZARNE TAJNE BAZE...”

„ALI TAJ 'AVETINJSKI BROD' IMA I DRUGO ZNAČENJE...”



„...ZBOG OSOBE KOJU SMO UGOSTILI NA BRODU, A KOJA LJUDE ČINI NESPOKOJNIMA... I NE KRIVIM IH ZBOG TOGA...”



„NAŠ PUTNIK I U MENI IZAZIVA JEZU... IMA DUBOK, JEDVA RAZUMLJIV GLAS, A TA MASKA KOJU UVEK NOSI NE DELUJE NIMALO OHRABRUJUĆE...”



„RETKO IZLAZI IZ SVOJE KABINE, U KOJOJ OBEĐUJE SAM, ŠTO JE I BOLJE, ZBOG MORALA POSADE...”



„PITAM SE ZAŠTO JE TAKO VAŽAN, ALI NIJE MOJ ZADATAK DA POSTAVLJAM PITANJA... MOJ ZADATAK JE DA PREVEZEM TOG ČOVEKA ŽIVOG I ZDRAVOG DO KRAJNJEG ODREĐIŠTA...”



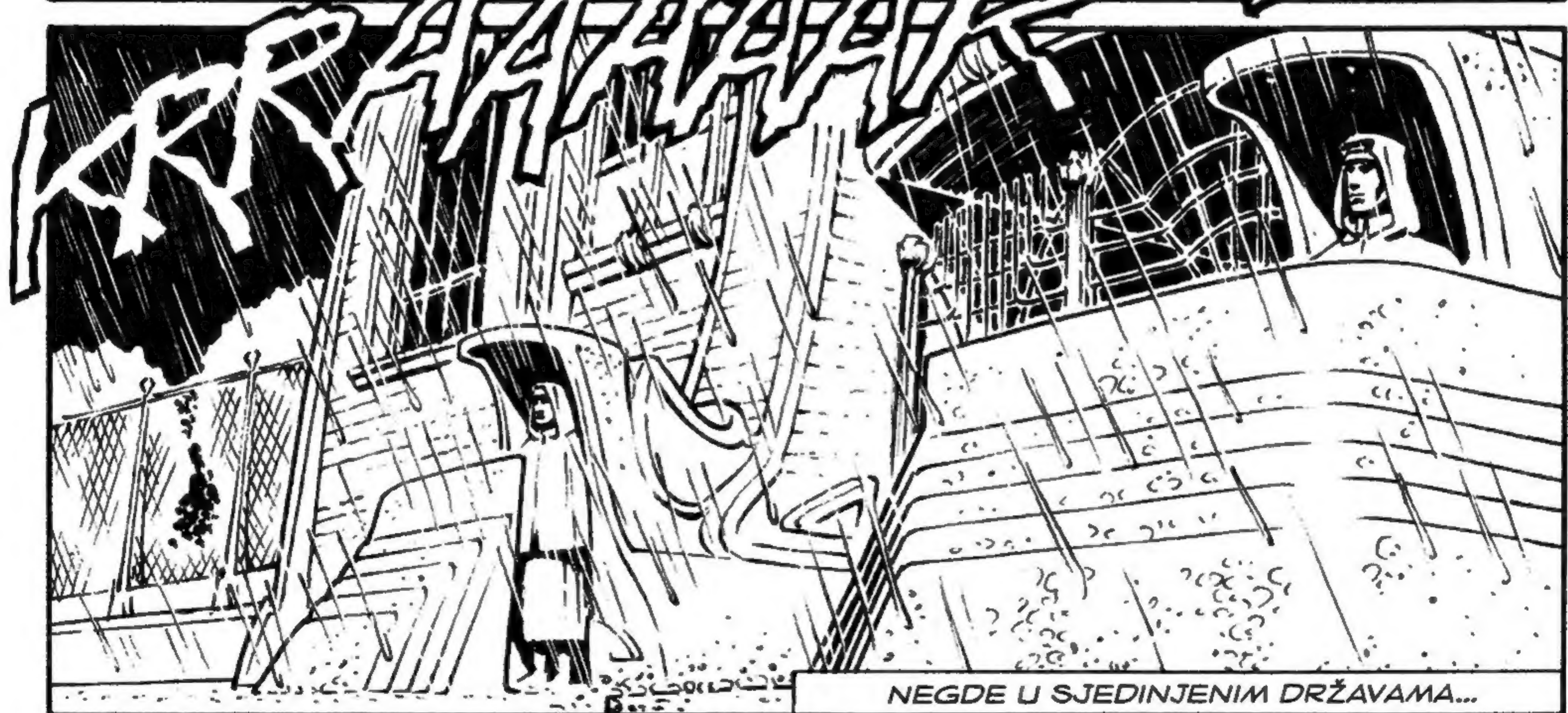
„...DA GA PREVEZEM DRUGDE...”

ŽENA KOJA JE ŽIVELA U DVA SVETA

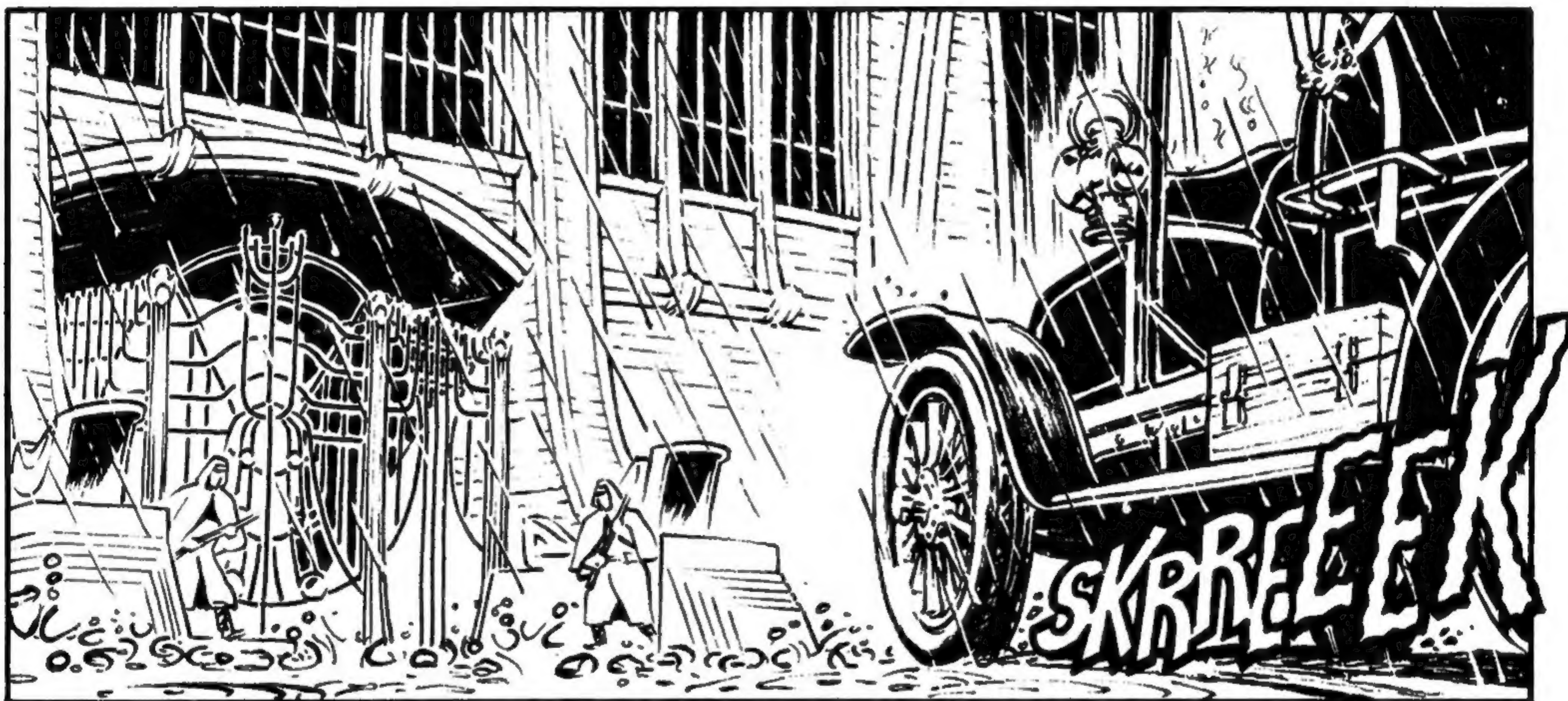
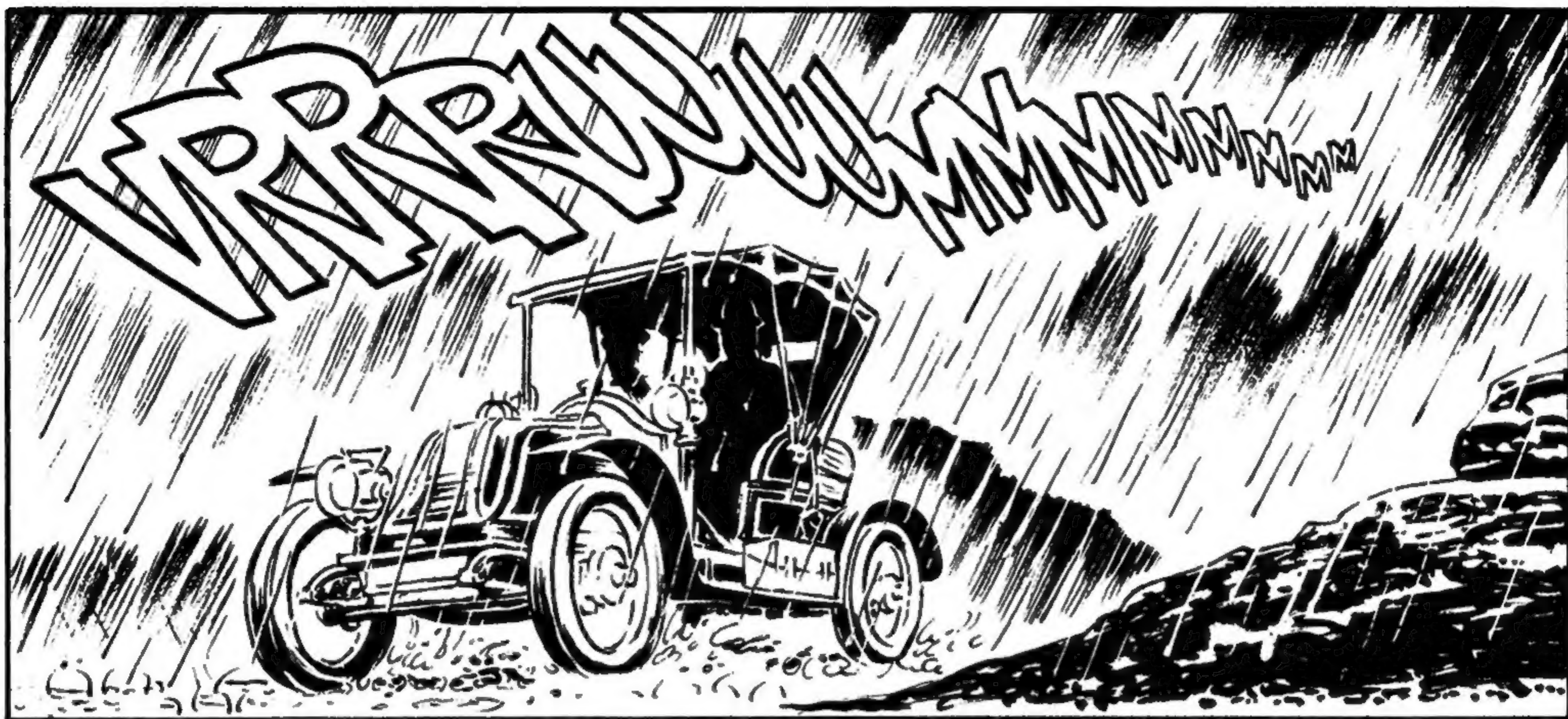
NAPISAO: REKANJO

NACRTALI: KOLOMBI I SPADA

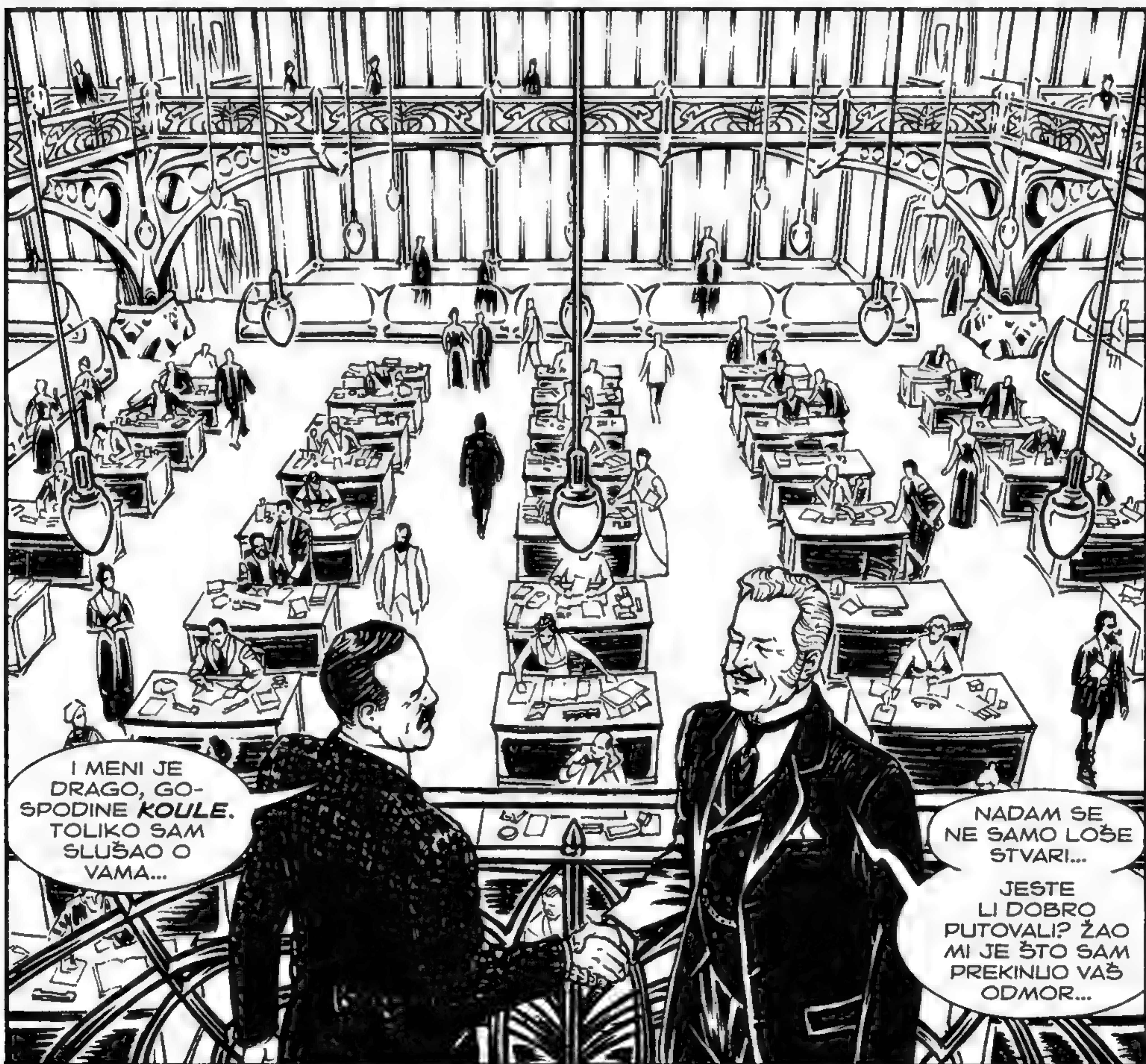
TVORAC ŠERLOKA HOLMSA: SER ARTUR KONAN DOJL

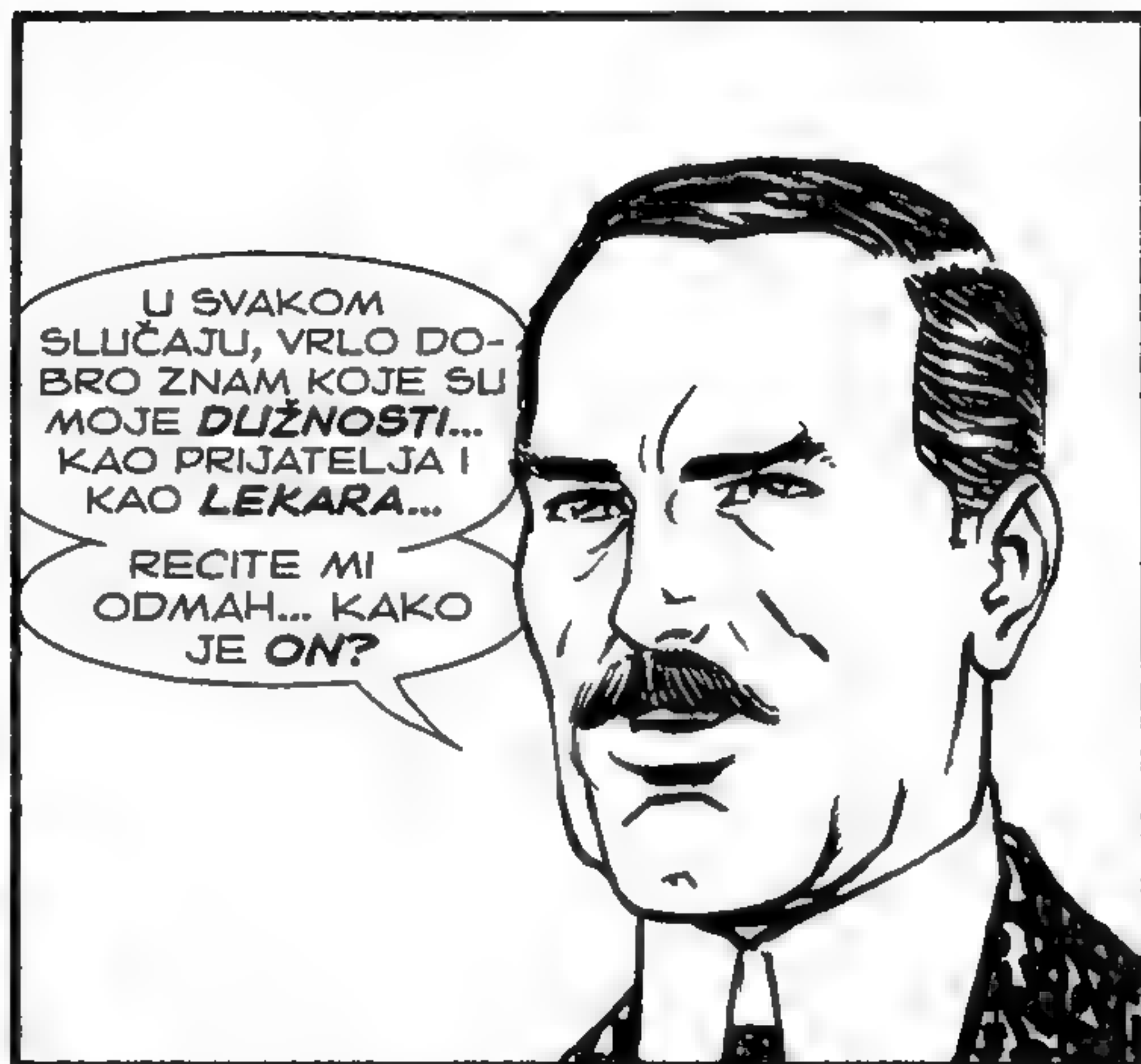


NEGDE U SJEDINJENIM DRŽAVAMA...





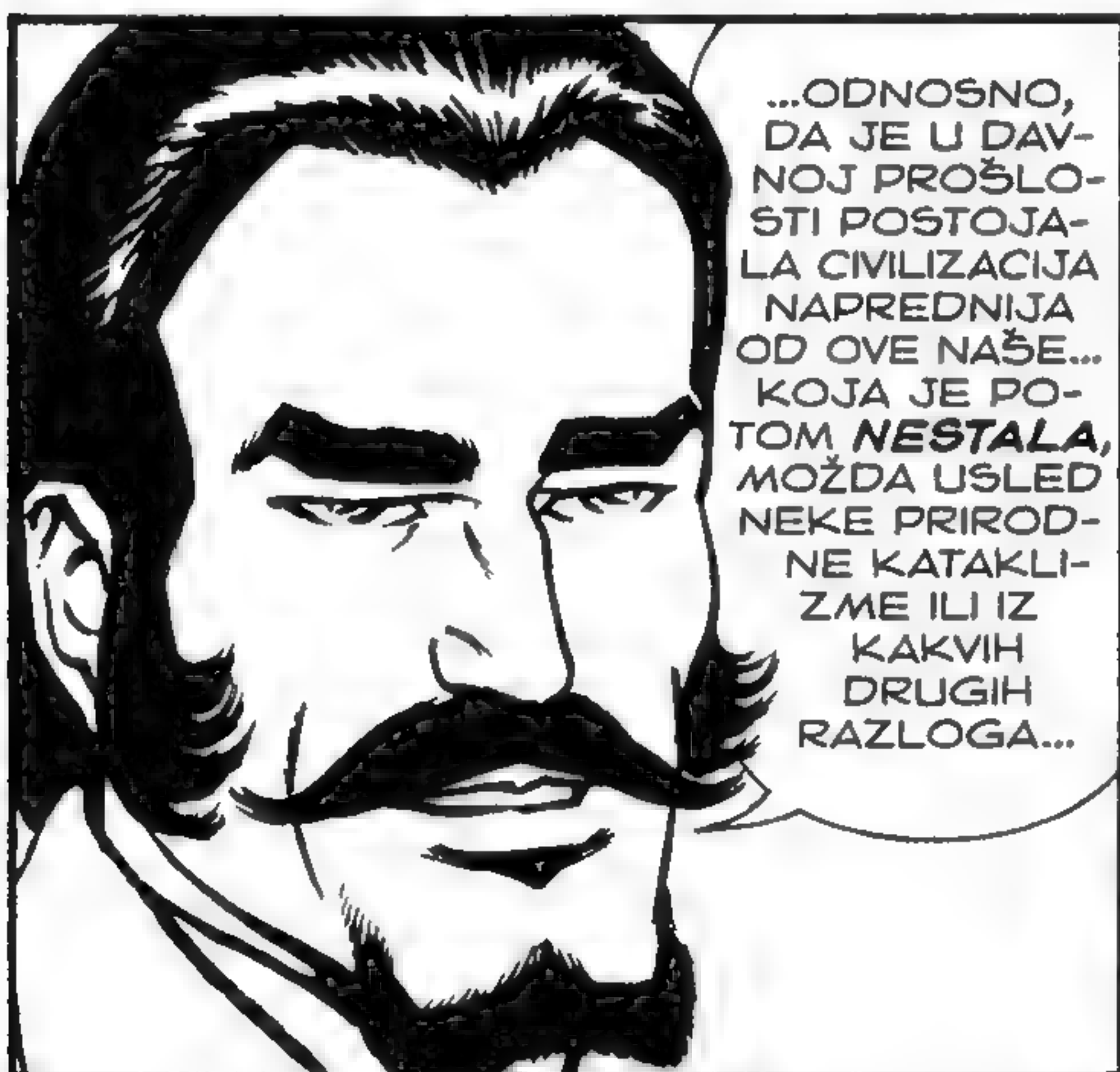
















Z... ZAPANJUJUĆE!
IZGLEDA BAŠ KAO ULICA
U LONDONU U KOJOJ SMO
DO PRE NEKOLIKO
GODINA ŽIVELI...

POTRUDILI SMO SE
DA ŠTO VERNIJE REKON-
STRUIRAMO SVAKI
DETALJ...



A SVI OVI LJUDI KOJE VIDITE
SU, NARAVNO, GLUMCI. IAKO NIKA-
DA NE IZLAZI IZ KUĆE, ON PONEKAD
POGLEDA KROZ PROZOR, A PUSTA
ULICA BI U NJEMU IZAZVALA
SUMNJU...



ALI... NE RAZUMEM. JASNO JE DA SE
NALAZIMO U ZATVORENOM PROSTORU.
KAKO MOŽE BITI TAKO VELIK...
I DA SE VIDI ČAK I **NEBO**?

TJA, PRIZNAJEM DA TO NI
SAM NE RAZUMEM...

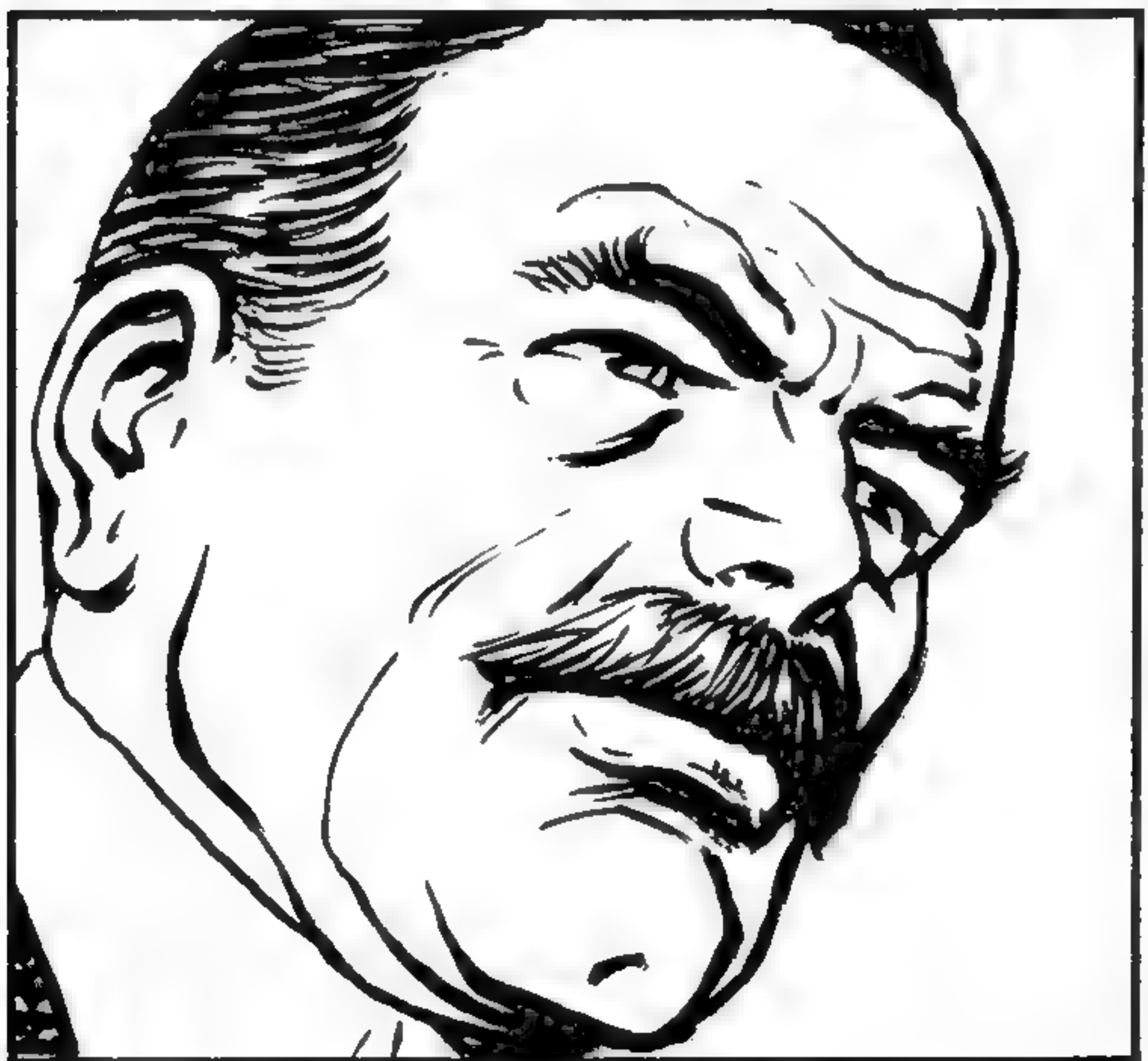
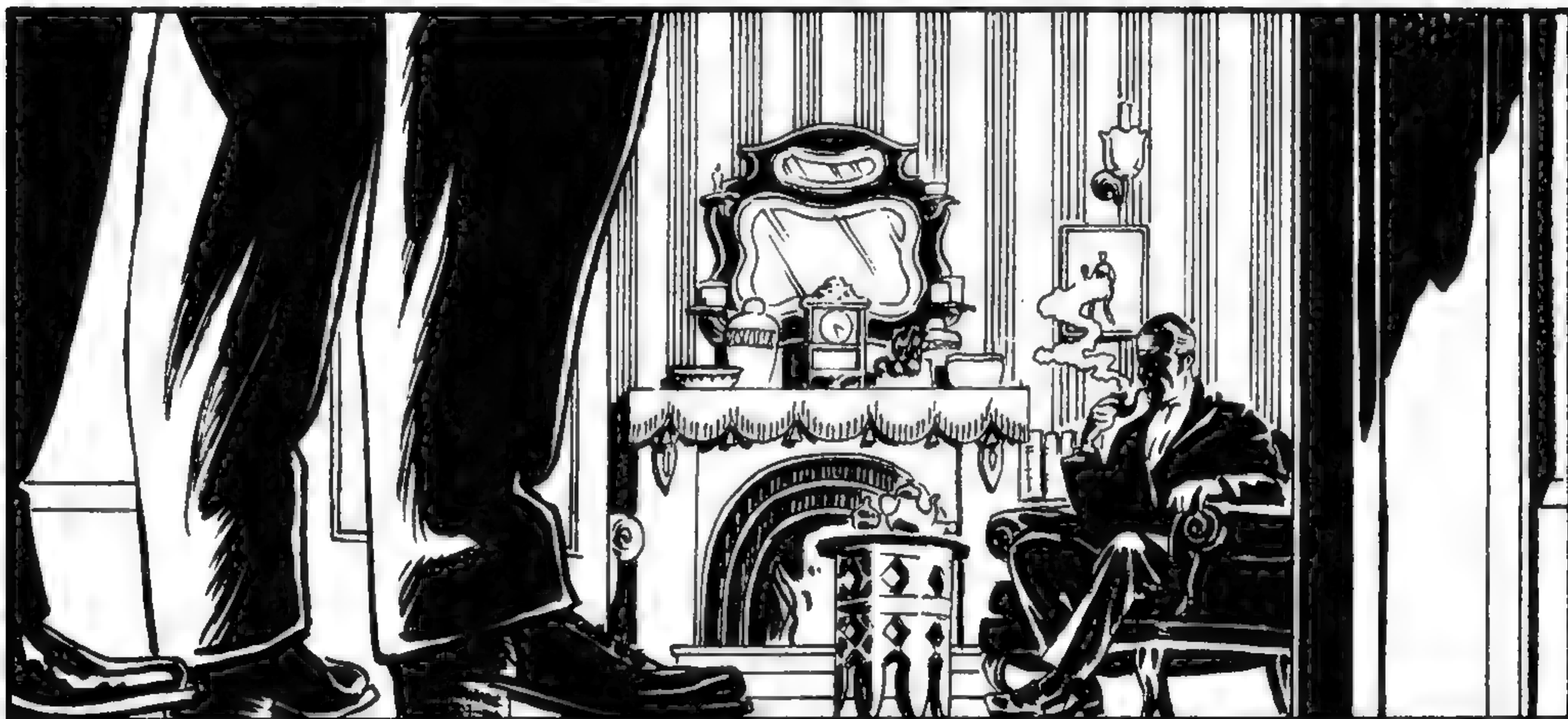


NAŠI NAUČNICI
IH ZOVU **HOLO-
GRAMSKE PRO-
JEKCIJE** I KAŽU
DA ONE NEĆE
BITI IZUMLJENE
JOŠ NEKOLIKO
VEKOVA...

NE PITAJTE
NAS **KAKO** SMO
DOŠLI DO UREDA-
JA KOJI MOGU DA
IH STVORE... TA
PRIČA BI ČAK I ZA
VAŠEG KOLEGU
H. DŽ. VELSA BILA
ISLVIŠE MA-
ŠTOVITA...



I ULAZ U
NAŠU KUĆU JE ISTI...
DUGO NISAM KROČIO
NOGOM U NJU...









„TRENUTNO PUTUJE NAŠIM **BRODOM**, KOJI NAMENSKI
KORISTIMO ZA OVU VRSTU OPERACIJA...”





HTEO SAM DA VAS
OBAVESTIM DA USKO-
RO STIŽEMO NA KRAJNJE
ODREDIŠTE. SUTRA
ĆEMO UPLOVITI...

...KAO ŠTO JE I BILO
PLANIRANO. U REDU. PRET-
POSTAVLJAM DA STE SREĆNI
ŠTO VIŠE NEĆETE MORATI
DA ME GLEDATE...

„ZNAM DA SAM VAM BIO NEŽELJENI
PUTNIK, DA SAM VAŠOJ POSADI IZAZIVAO
NELAGODU... A MOŽDA I VAMA...”



„HMM... U PRAVU STE, ALI TA MASKA
KOJU NOSITE SVAKAKO NE POMAŽE...”



„NOSIM JE IZ VALJANOG RAZLOGA, KAO ŠTO
STE UPRAVO NA TRENUTAK PRIMETILI. DA LI
JE VAŠA ZNATIŽELJA SADA ZADOVOLJENA?”

„JA SAM KOMANDANT OVOG BRODA,
GOSPODINE... NISAM NAVIKNUT DA
ČUVAM TAJNE NA NJEMU...”



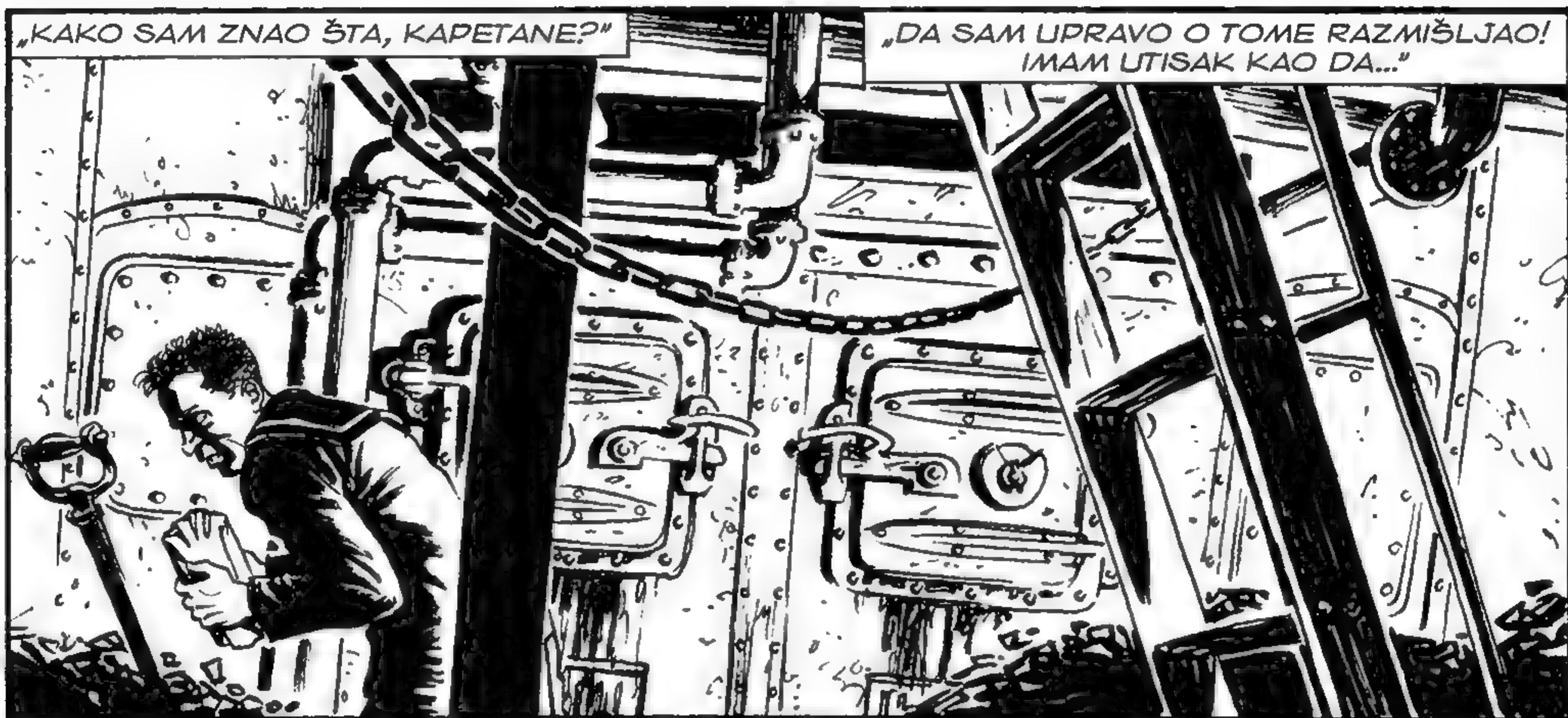
„SHVATAM... ČINJENICA DA RADITE ZA
BAZU 'DRUGDE' I DA POŠTUJETE NJIHO-
VA PRAVILA DOVODI VAS U NEUGODNU
SITUACIJU. MOGU DA VAS RAZUMEM...”

SVAKAKO NISTE
OVO IMALI NA UMU KADA
STE KAO DETE SASTAVLJALI
MAKETE BRODOVA S VAŠIM
OCOM, SANJAJUĆI DA ĆETE
PLOVITI NEPOZNATIM
ZEMLJAMA...

?!

KAKO...
KAKO STE TO
ZNALI?







IZVRŠI NARE-
ĐENJE!

AAAAH!



AAAAH!



GOSPODINE
MERIK! ŠTA VAM
SE DEŠAVA?

N-NEMAM VRE-
MENA ZA OBJAŠNJE-
NJE! BROD JE U
OPASNOSTI!



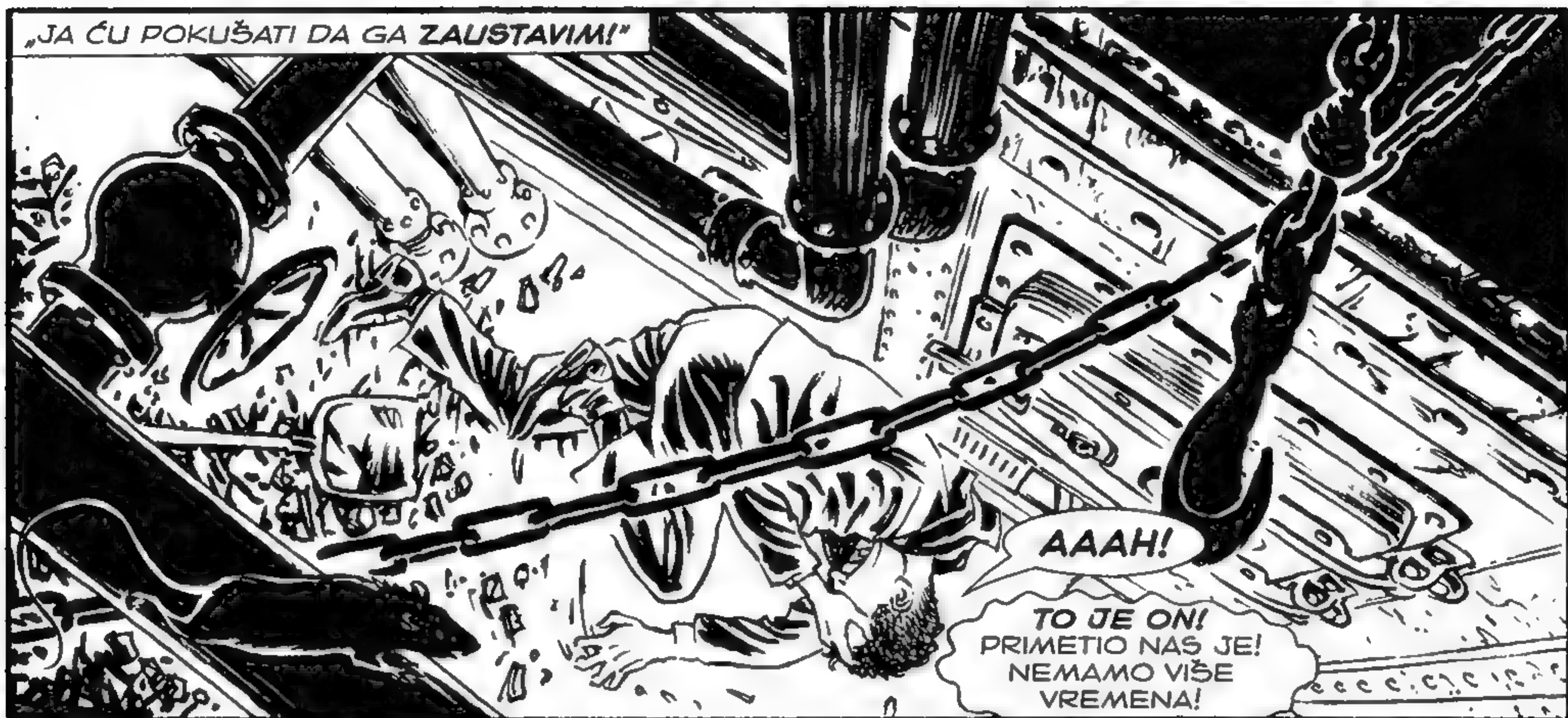
...U MAŠINSKOM
POSTROJENJU...
NEKI ČOVEK ĆE
SVE DIĆI U
VAZDUH!

?!
MA...



ODMAH NE-
ŠTO PREDUZMI-
TE! BRZO!

ALI KAKO
VI...







BAŠ SMO
TEBE ČEKALI,
ANDERSO-
NE!

DRAGO
MI JE ŠTO VAS
PONOVO VIDIM,
KAPETANE!

ZDRAVO,
GORDONE... I JA SAM
SREĆAN ŠTO VAS OPET
SREĆEM, DOKTORE
VOTŠONE...



PROŠLO JE
MNOGO GODINA
OD POSLEDNJEG
SUSRETA...*

ŽAO MI JE
ŠTO VAS PONOVO
VIDIM POD OVAKvim
OKOLNOSTIMA... VOLEO
BIH DA IMAMO VIŠE
VREMENA ZA ČA-
VRLJANJE...

*VIDETI ZLATNU SERIJU #15:
„STVOR KOJI VREBA U MAGLI“.



...ALI JE OD
SUŠTINSKE VAŽNOSTI
DA ODMAH SAZNATE ZA-
ŠTO SE ŠERLOK HOLMS
NALAZI U OVAKVOM
STANJU.

PRETVORIO
SAM SE U UVO...
ISPRIČAJTE MI SVE O
TOJ AVANTURI KOJU
STE PROŽIVELI
ZAJEDNO S
NJIM...



DA... SIGURNO
ĆETE SE PITATI **ZAŠTO**
JE POSLE SVIH OVIH GODI-
NA HOLMS PONOVO PRI-
STAO DA OBAVI ZADATAK
ZA POTREBE BAZE
„DRUGDE“...

ODMAH ĆU VAS
UPOZNATI S CELOM
PRIČOM...



SVE ĆU VAM
VRLO DETALJ-
NO OBJASNITI
OD POČETKA
DO KRAJA...
PREMDA SMO
ZA NEKE ČI-
NJENICE O KO-
JIMA ĆU VAM
PRIČATI SAZNA-
LI TEK NAK-
NADNO...

I OPROSTITE
MI ŠTO ĆU VAM
OVOG PUTA OTETI
VAŠU TRADICIO-
NALNU ULOGU
**NARATO-
RA...**

„U IZVESNOM SMISLU,
NAŠA PRIČA POČINJE
OTPRILIKE GODINU DANA
NAKON NAŠE PRETHODNE
AVANTURE, U LUDNICI
HARLEČ, U ENGLJSKOJ...”



„TO JE ONO ŠTO SMO UTVRDILI
NA OSNOVU NAKNADNO PRIKU-
PLJENIH SVEDOČENJA...”



DAKLE,
GOSPODINE, MOGU
LI DA DOBIJEM
VAŠ SUD?

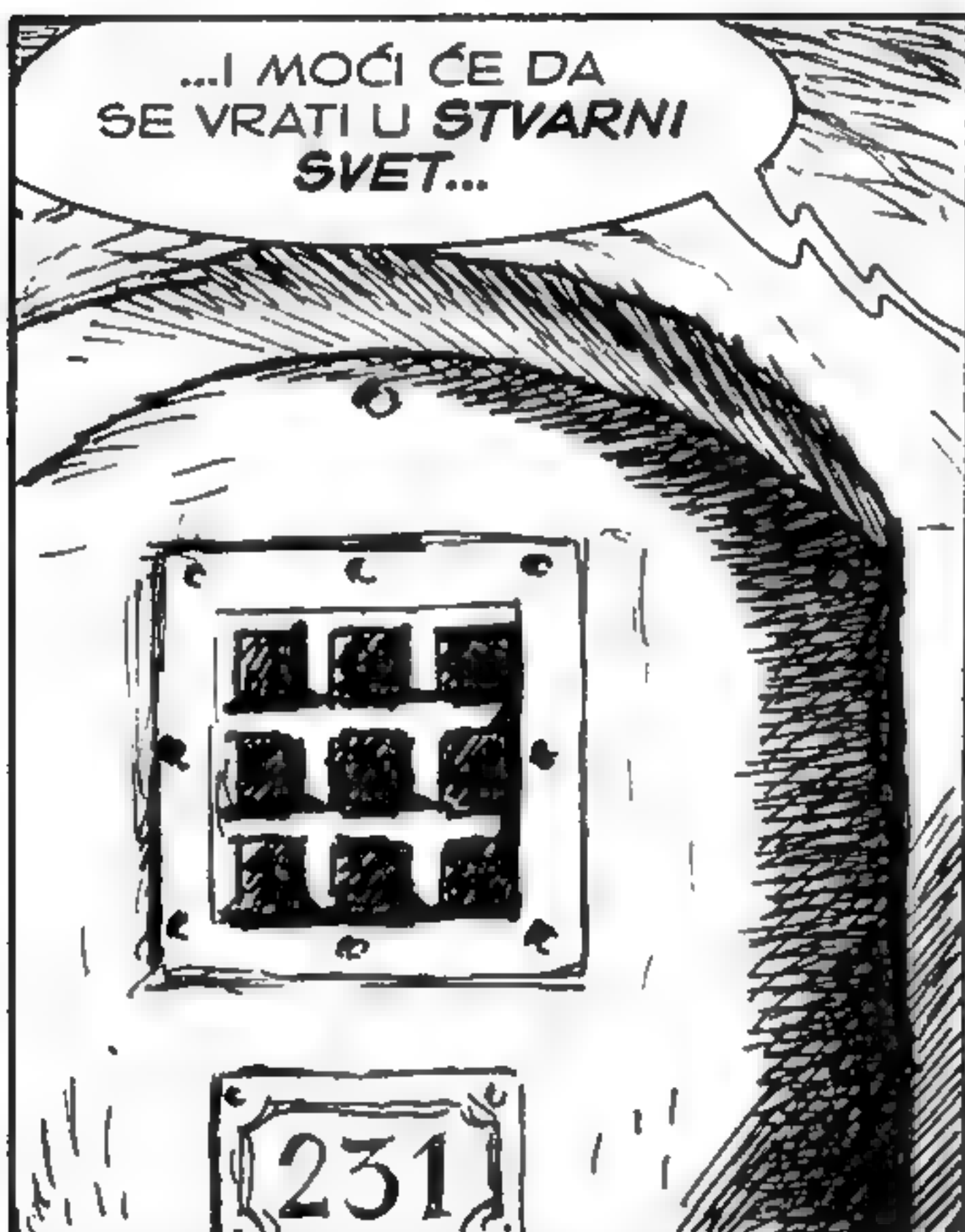
NEDELJAMA ME
VEĆ PRATITE, MAJKLE.
MISLIM DA NIJE U REDU DA
VAS DRŽIM U NEIZVE-
SNOSTI...



I ZATO ĆU VAM REĆI DA
SAM UPRAVO DAO ODOBRENJE
DA PACIJENT IZ SOBE 231 BUDE
OTPUŠTEN ŠTO PRE. POTPUNO
SAM LVEREN DA JE
OZDRAVIO.



ODBOR SE SLOŽIO S VELIKOM
VEĆINOM. ČIM BUDU BILE OBAVLJENE
FORMALNOSTI, 231 ĆE PONOVO BITI
SLOBODAN ČOVEK...

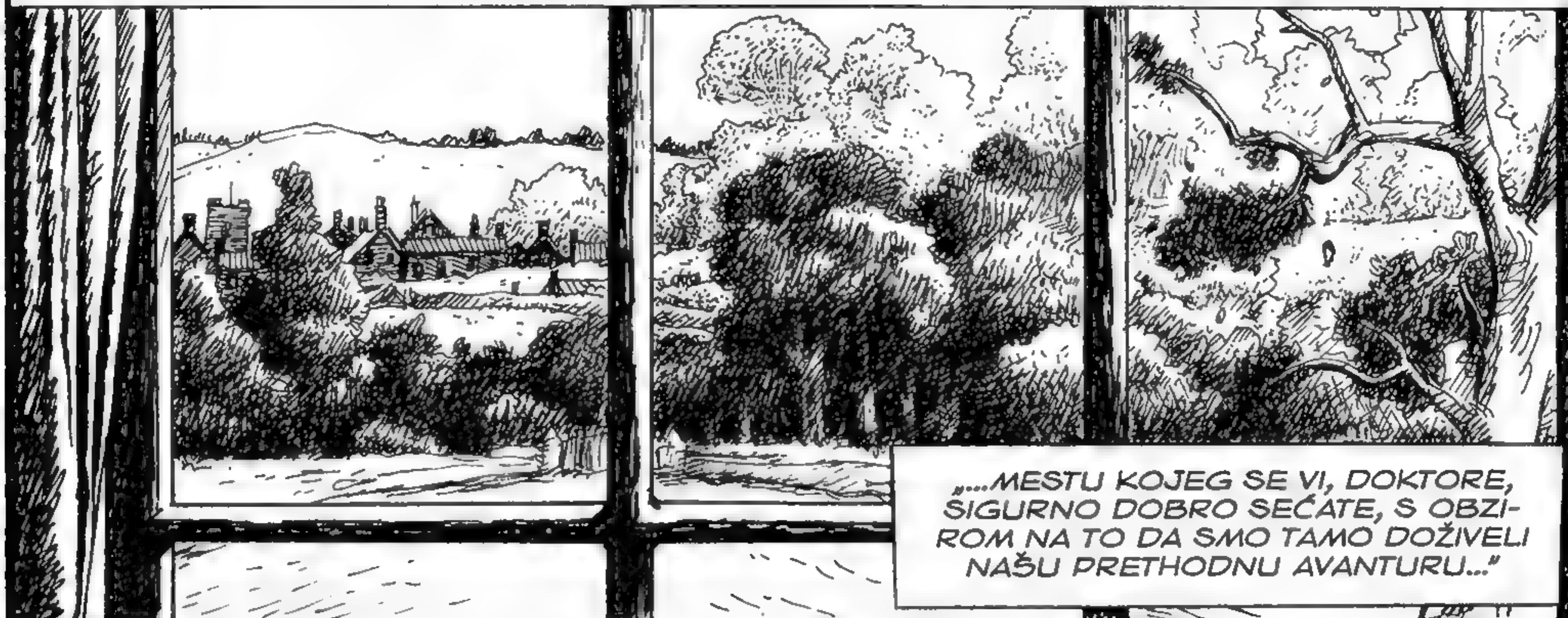








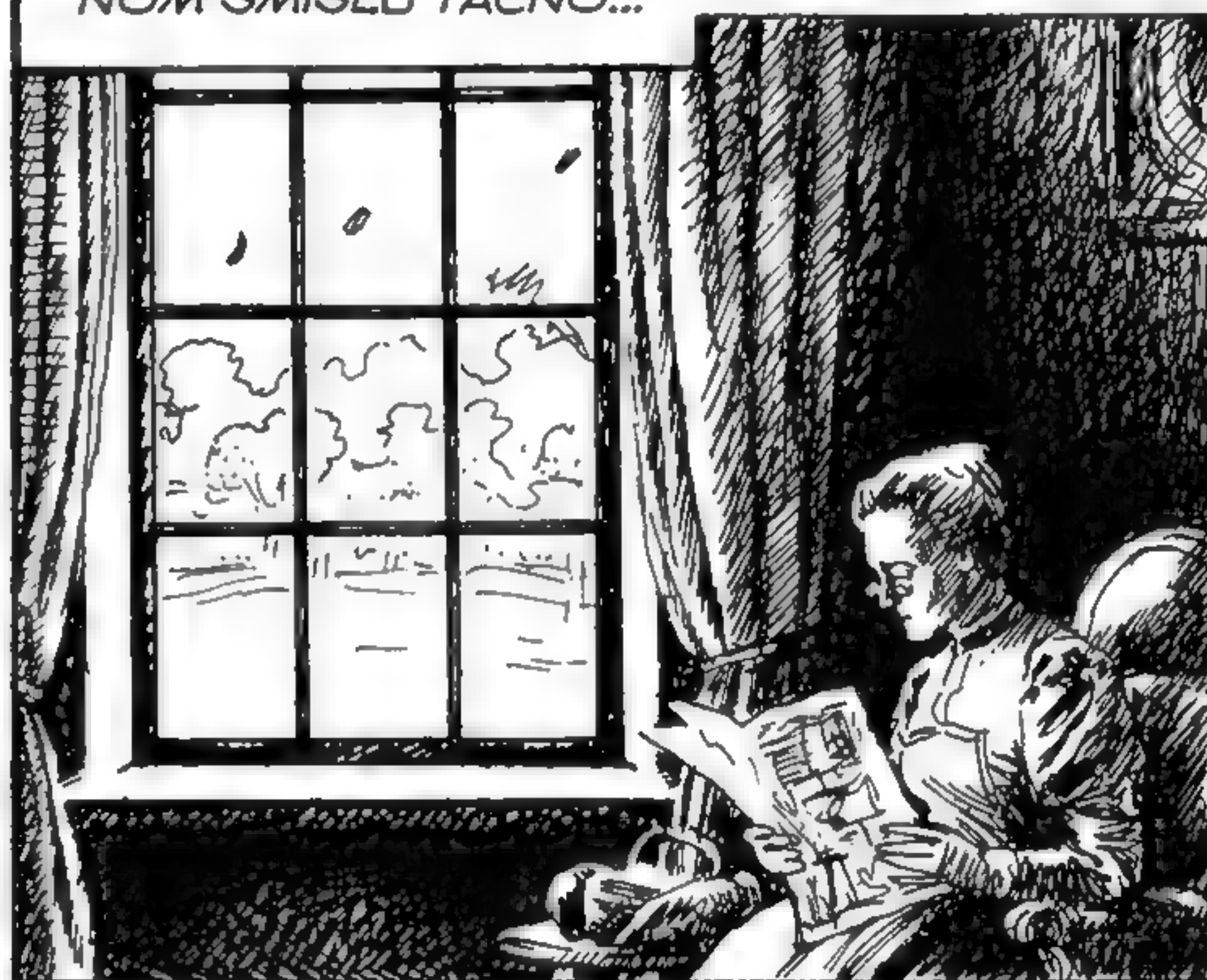
„ALI DOGAĐAJ KOJI JE **ZAISTA** BIO POVOD ZA NAŠU AVANTURU ODIGRAO SE PRE SKORO DVA MESECA, U MESTU MAJKROFT (OKRUG NORT RAJDING)..."



„JEDNO OD ONIH PREDELA U ENGLJSKOJ GDE JE VREME NAIZGLED STALO..."



„A TO JE ZA JEDNU OSOBU BILO U DOSLOVNOM SMISLU TAČNO..."



„ŽENU KOJA JE VEĆ ČETRNAEST GODINA ŽIVELA U STANJU LETARGIJE... KAO DA NJEN UM VIŠE NIJE BIO POVEZAN S TELOM..."



„...ZA KOJU SU LEKARI ODAVNO IZGUBILI
SVAKU NADU...“



Š-ŠERLOK
HOLMS...



ŠTA?



N-NE
MOGU DA
VERUJEM!

KAJL...
ANDERSON...



POSLE SVIH
OVIH GODINA!
POSLE SVIH
OVIH GO-
DINA!



PROGOVORILA
JE! PROGOVORI-
LA JE! POZOV
DOKTORA!

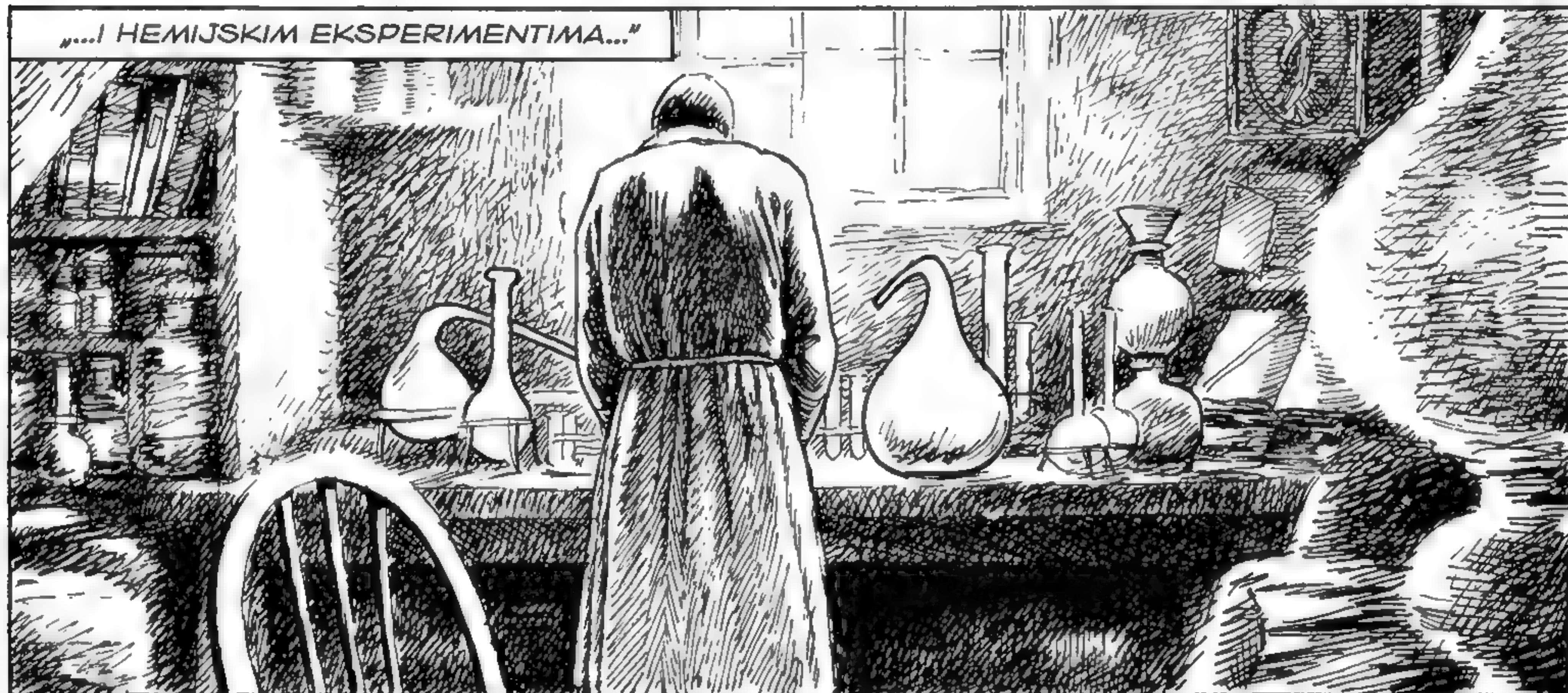
OH,
GOSPODE
BOŽE!

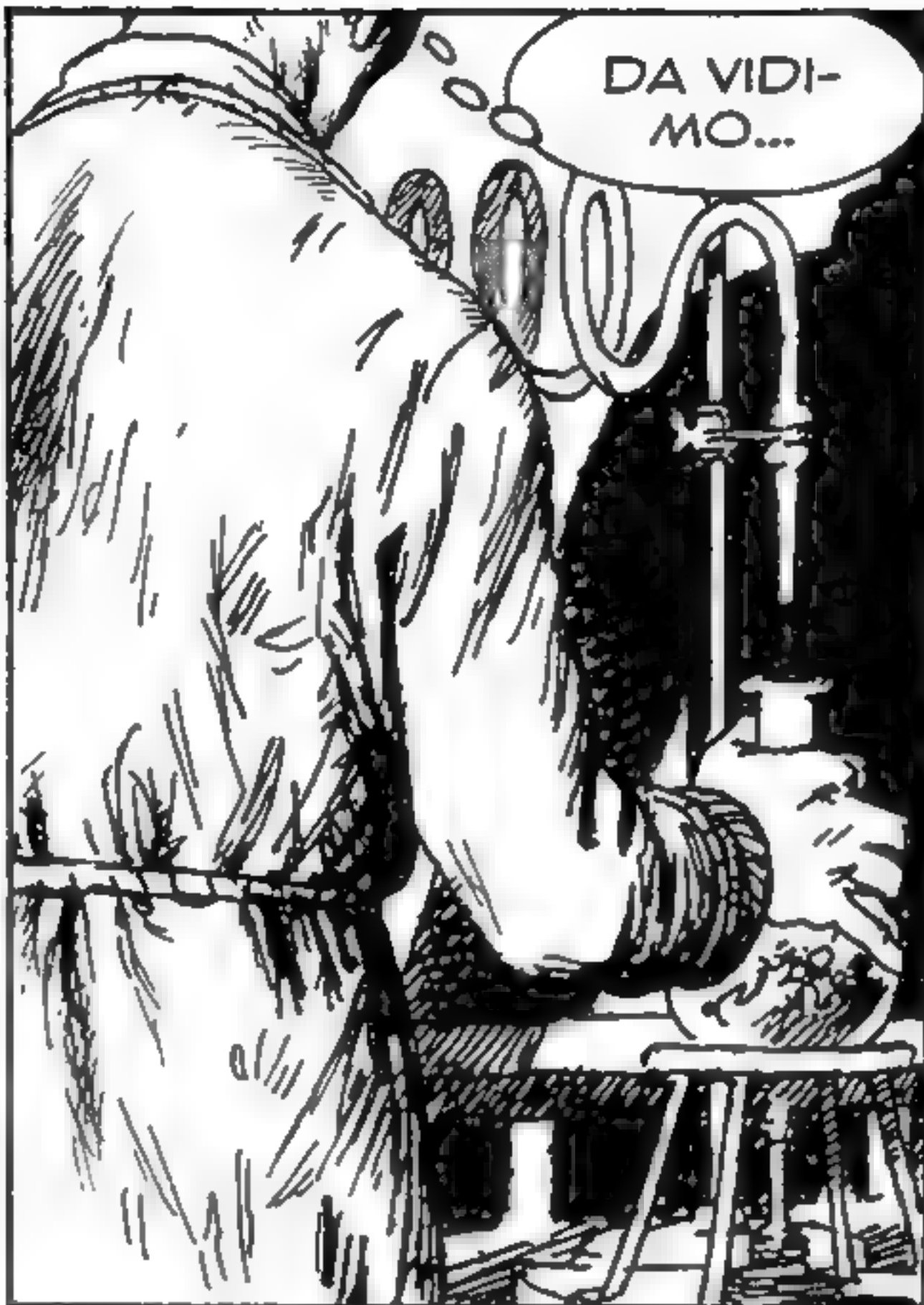
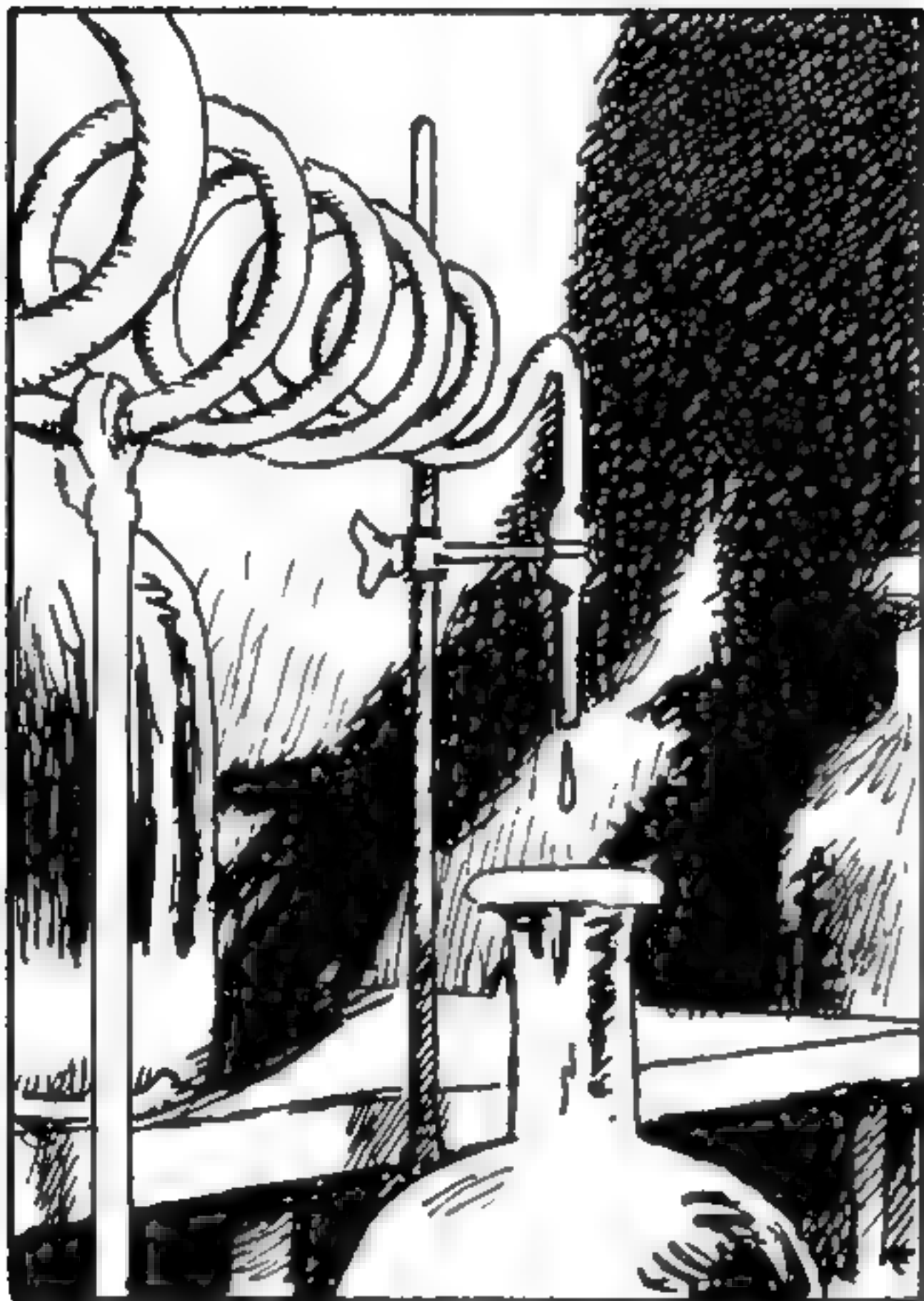


„TAJ NEOBIČNI DOGAĐAJ JE UBRZO OSTAVIO POSLEDICE NA JEDNOG ISTAKNUTOG GOSPODINA, KOJI JE GODINAMA ŽIVEO KAO PUSTINJAK U IST DAUNSU, U BLIZINI ISTBORNA (SASEKS), POSVEĆENOG PČELARSTVU...”

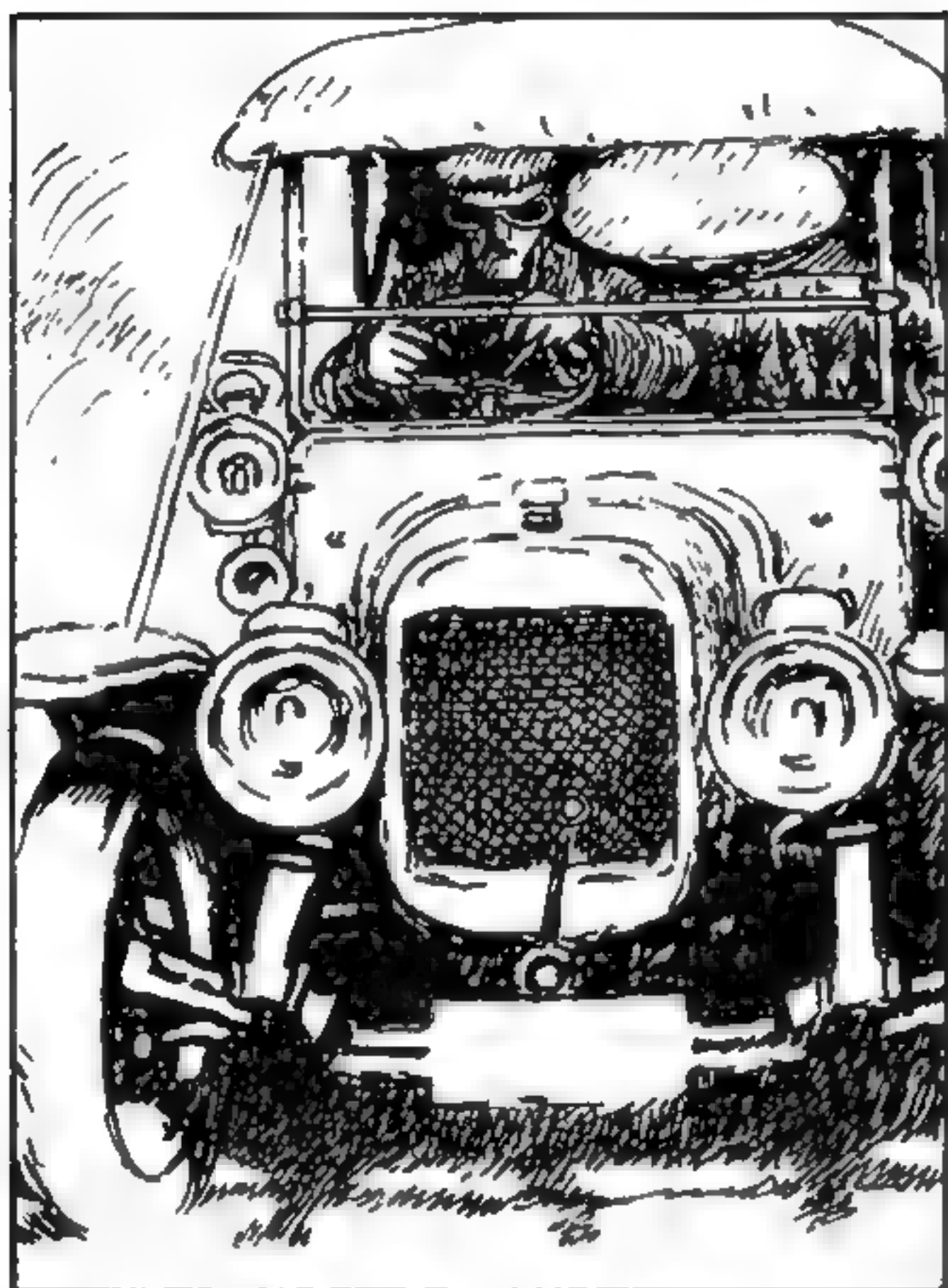


„...I HEMIJSKIM EKSPERIMENTIMA...”





„I AKO SVE BUDE IŠLO KAO ŠTO SAM PREDVIDEO, IMAĆU MNOGO VREMENA NA RASPOLAGANJU..."









ZNATE, ANDERSONE, DA SU OVA BRZA PREVOZNA SREDSTVA POSTOJALA PRE TRIDESET GODINA, NEOSPORNO JE DA BI PRUŽALA VELIKU POMOĆ U POLICIJSKIM ISTRA-
GAMA...



SADA SE MNOGO LAKŠE MOŽE BLAGOVREMENO STIĆI NA MESTO ZLOČINA, PRE NEGO ŠTO SU VAŽNI DOKAZI SAKRIVENI ILI NEČIJOM NEPAŽNJOJ IZGUBLJENI...



A DA NE GOVORIMO KOLIKO SE BRŽE MOŽE PRITEĆI U POMOĆ ŽRTVI PRE NEGO ŠTO BUDE PREKASNO, ILI SE MOGU PREVESTI DOKAZI I ŽRTVE DO SUDA...



NARAVNO, TI AUTOMOBILI I KRIMINALCIMA OLAKŠAVAJU **BEKSTVO**. TEHNOLOŠKI NAPREDAK UVEK IMA I SVOJE MANE...

ALI TO JE NEIZBEŽNO. SVET NASTAVLJA DA SE MENJA...



I TO JE UPRAVO JEDAN OD RAZLOGA ZBOG KOJIH SAM SE POVUKAO...

JA SAM VEĆ RELIKT PROŠLOSTI...



„NESVESNI DA
NAS NEPRIJATELJ
VREBA U ZASEDI,
VRATILI SMO SE U
MESTO U KOJEM
JE VAŠ PRIJATELJ,
DOKTORE, ROĐEN
I ODRASTAO...”

DOĆI ĆE?

MAJKROFT HOL, JORKŠIR...

DOĆI ĆE, NARAVNO.
POTVRDILI SU... REKLI SU DA
ĆE STIĆI VEČERAS...

JESTE LI
SUMNJALI, NA-
REDNIČE?

PA... KAPETAN
ANDERSON JE AMERIKA-
NAC... MOGAO JE DA NE PRI-
STANE DA PREDE OKEAN
KAKO BI ODGOVO-
RIO NA...

...NA POZIV ŽENE KOJA
JE ČETRNAEST GODINA
VIŠE **MRTVA NEGO**
ŽIVA?

HM... NISAM
SE TAKO IZRAZIO,
DOKTORE,
ALI...

TJA!

NE POZNAJEM DOBRO
KAPETANA ANDERSONA, ALI
ZNAM **ŠERLOKA**...

ON NIJE BAŠ NAJDRUŠTVENIJA
OSOBA NA SVETU... I TVRDOGLAV JE...
NE POSTOJI NAČIN NATERATI GA DA
URADI NEŠTO ŠTO NE ŽELI...



I UME DA BUDE UŽASNO NESNOSAN
KADA SE RAZMEĆE TOM SVOJOM SMI-
RENOŠĆU, IZAZIVAJUĆI SVE OSTALE
DA SHVATE ŠTA ON MISLI...



„ZNATE
MOJE METODE:
PRIMENITE IH”,
TAKO UVEK
GOVORI...

ALI **MOJ BRAT** NIKADA NIJEDAN
PROBLEM NIJE OSTAVIO NEREŠEN, NITI
SE IKADA OGЛУŠIO NA NEKI
POZIV U POMOĆ...



TAKVO POVERENJE, DRA-
GI ŠERINFORDE...



...MOŽE DA
MI UGREJE
SRCE...















„...I OTKRILI STE DA JE
UBICA DEVER GOSPODE
SINKLER: **STIVEN**, KOJI
JE PREMA NJOJ ODU-
VEK GAJIO BOLESNU
OPSESIJU...”



U NAPADU LUDAČKE LJUBO-
MORE VEĆ JE UBIO **SVOG BRATA**,
GOSPODINOŠ MUŽA...



„BUDUĆI DA JE ONA POČELA DA
NASLUČUJE ISTINU, STIVEN SINKLER
JE BRUTALNO UBIO I NJU, A ONDA
JE OTEO VAŠEG BRATA KAKO BI NA
NJEGA SVALIO SUMNJU...”



„U TOM SVOM LUDILU
TAJ MANIJAK JE ZATIM NAPAO GOSPO-
DICU TREMOND I OSTAVIO JE U STANJU
U KOJEM SE SADA NALAZI...”



VI STE USPILI DA OSLOBODITE KRVICE VAŠEG BRATA I RASKRIN-
KALI STE SINKLERA, KOJI JE REŠIO DA IZVRŠI SAMOUBISTVO
KAKO NE BI ODGOVARAO PRED ZAKONOM...”



TO JE SU-
ŠTINSKI TAČNO,
DOKTORE...

*VIDETI ZLATNU SERIJU #15: „STVOR KOJI VREBA U MAGLI”.





CRNA LOŽA. MISLIO SAM
DA NIKADA VIŠE NEĆU
ČUTI ZA TO MESTO...

A EMA JE
REKLA DA SE
NALAZI TAMO I DA
NE UME ODANDE DA
IZAĐE. KAKO MOŽE-
MO DA JOJ PO-
MOGNEMO?



NAJPRE ĆU DOVESTI IZ
LONDONA JEDNOG **SPE-**
CIJALISTU KOJI ĆE
POSETITI EMU...



ZOVE SE **SER VARKIN BASET**,
ČUVENI ALIJENISTA. DUGUJE
MI USLUGU I ODMAH
ĆE DOĆI...

HMM...
ČUO SAM
ZA NJE-
GA...

SADA KADA
SMO OSTALI SAMI,
MOŽEMO SLOBODNO DA
RAZGOVARAMO: DOKTOR
I NAREDNIK NE ZNAJU
CELU PRIČU...



NIKO OSIM NAS NE ZNA ZA STRAŠNU
ISTINU O STIVENU SINKLERU...



ODNOSNO DA GA JE **ZAPOSELO** BIĆE
KOJE GA JE ISKORISTILO KAKO BI
SEJALO STRAH I SMRT...

„BIĆE KOJE JE SEBE ZVALO
HADSON I KOJE SE HRANILO
TUĐIM STRAHOM...”



KAPETAN ANDERSON I JA SMO GA
JURILI SVE DO SJEDINJENIH DRŽAVA,
GDE SE SAKRILU, A POTOM SMO
OSLOBODILI ŠERINFORDA, KO-
JEG JE DRŽAO KAO ZAROB-
LJENIKA U LOŽI...

ISPRIČALI STE MI
VEĆ SVRŠETAK TE NE-
PRIJATNE AVANTURE,
HOLMSE...



SVE SE POKLAPALO S **LE-
GENDAMA** KOJE SU ODUVEK
POSTOJALE U OVOM KRAJU,
PREMDA SAM U TO TEŠKO
MOGAO DA POVE-
RUJEM...



STARE PRIČE KOJE SU
SE ODUVEK DRŽALE U
TAJNOSTI... I KOJE SU
PRIPOVEDALE UPRAVO
O **MESTU** KOJE NIJE
MESTO...

...I O **BIĆIMA**
KOJA KATKAD MO-
ŽETE SRESTI U ŠUMA-
MA AKO POĐETE
POGREŠNOM
STAZOM...



„BIĆA KAO ŠTO JE UPRAVO TAJ **HADSON**... KOJA IMAJU
OBIČAJ DA SE POIGRAVAJU S LJUDIMA KAO S LUTKAMA...”



„...**PODSTIČUĆI NAŠE NAJSKRIVENIJE ŽELJE,
IZAZIVAJUĆI NAŠE NAJDUBLJE STRAHOVE...**”

„PONEKAD IZ ZABAVE MOGU OTETI NEKE OSOBE...”

„...PA ČAK IH I UBITI!”



MI SMO U SELU
OSTALI POSLEDNJI
ČUVARI TE TAJNE. KAO I
ONI PRE NAS, ODUVEK
SMO BRINULI ZA
SPAS ZAJED-
NICE...



I ŠERINFORD JE
ZNAO ZA TU ISTINU,
JOŠ OTKAD SE PRVI PUT
SUSREO S TIM BIĆIMA PRE
MNOGO GODINA... I TO JE
ODREDILO TOK NJE-
GOVOG ŽIVOTA...

HMM...



EMINO BUĐENJE POSLE ČETRNAEST GODINA
NE MOŽE BITI SLUČAJNO. VIŠE NIJE BIL
TAJANSTVENIH FENOMENA U ŠUMI?
NIKO VIŠE NIJE
NESTAO?

NE,
NIKO...



„UOSTALOM, I SAM SI MI REKAO
DA JE HADSON BIO UNIŠTEN,
DA SU GA UBIILI NJEGOVI
SLEDBENICI...”



*VIDETI ZS #25: „SENKA KOJA
JE IZAZVALA ŠERLOKA HOLMSA”.





TO VREME JE
PRAZNINA U MOM
SEĆANJU...

TRI MESECA
MOG ŽIVOTA... ALI
MOGLA SU ISTO TAKO
BITI I TRI MINUTA ILI
TRI VEKA...



KADA SAM IZAŠAO... KADA SI ME
TI IZVUKAO, ŠERLOČE... BILO JE TO KAO
DA SE BUDIM IZ SNA... I KAO I SVI
SNOVI, NESTAO JE SA
SVANUĆEM...



U PRVO VREME MI SE KATKAD PONEŠTO
VRAĆALO U SEĆANJE, NOĆU, U SNU... BILO
JE TO KAO DA SE NAKRATKO VRAĆAM
NA TO MESTO...



OBlici, ZVUCI, DOŽIVLJAJI...
NEMOGUĆE JE OPISATI IH REČIMA.
TO JE TRAJALO SKORO GO-
DINU DANA, A ONDA...



...A ONDA
NIŠTA.



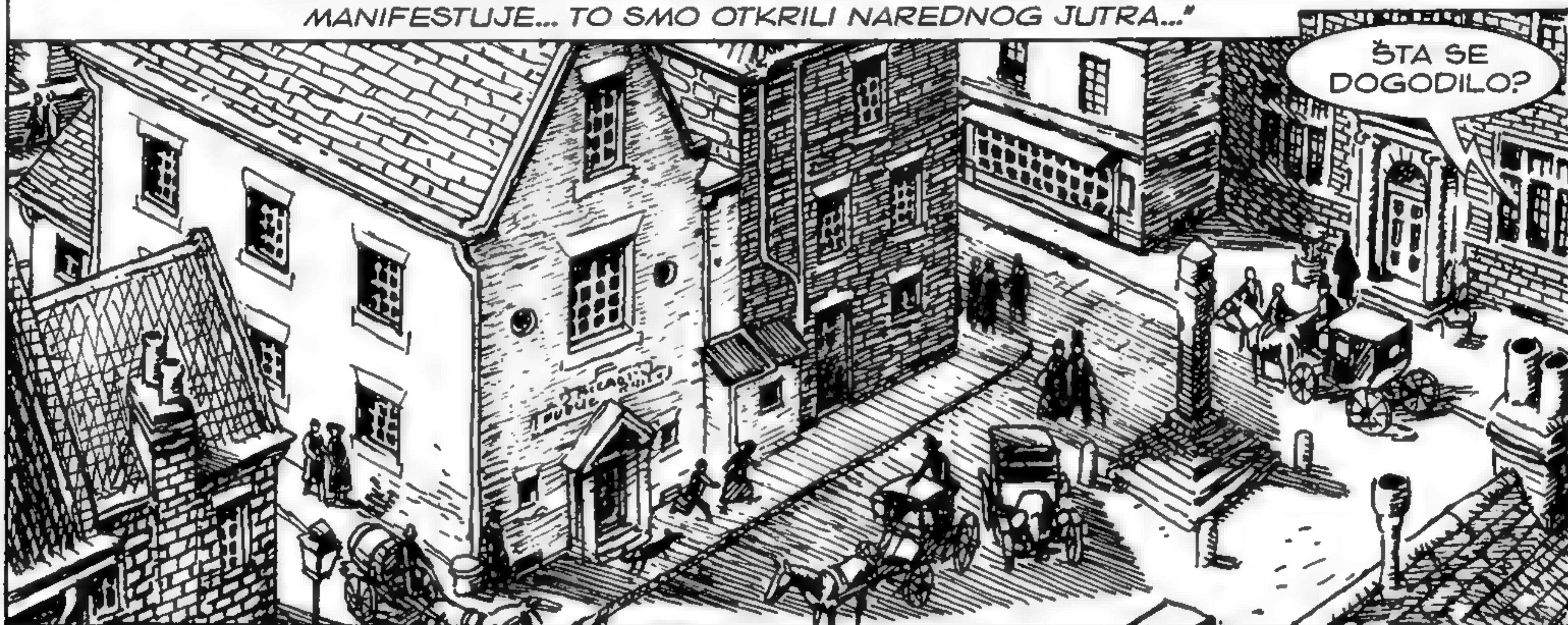








„DA... NISMO NI ZNALI DA NAM JE OPASNOST BILA PRED NOSEM...
PRATILA NAS JE JOŠ OD SASEKSA I BILA JE NA PRAGU DA SE
MANIFESTUJE... TO SMO OTKRILI NAREDNOG JUTRA...”



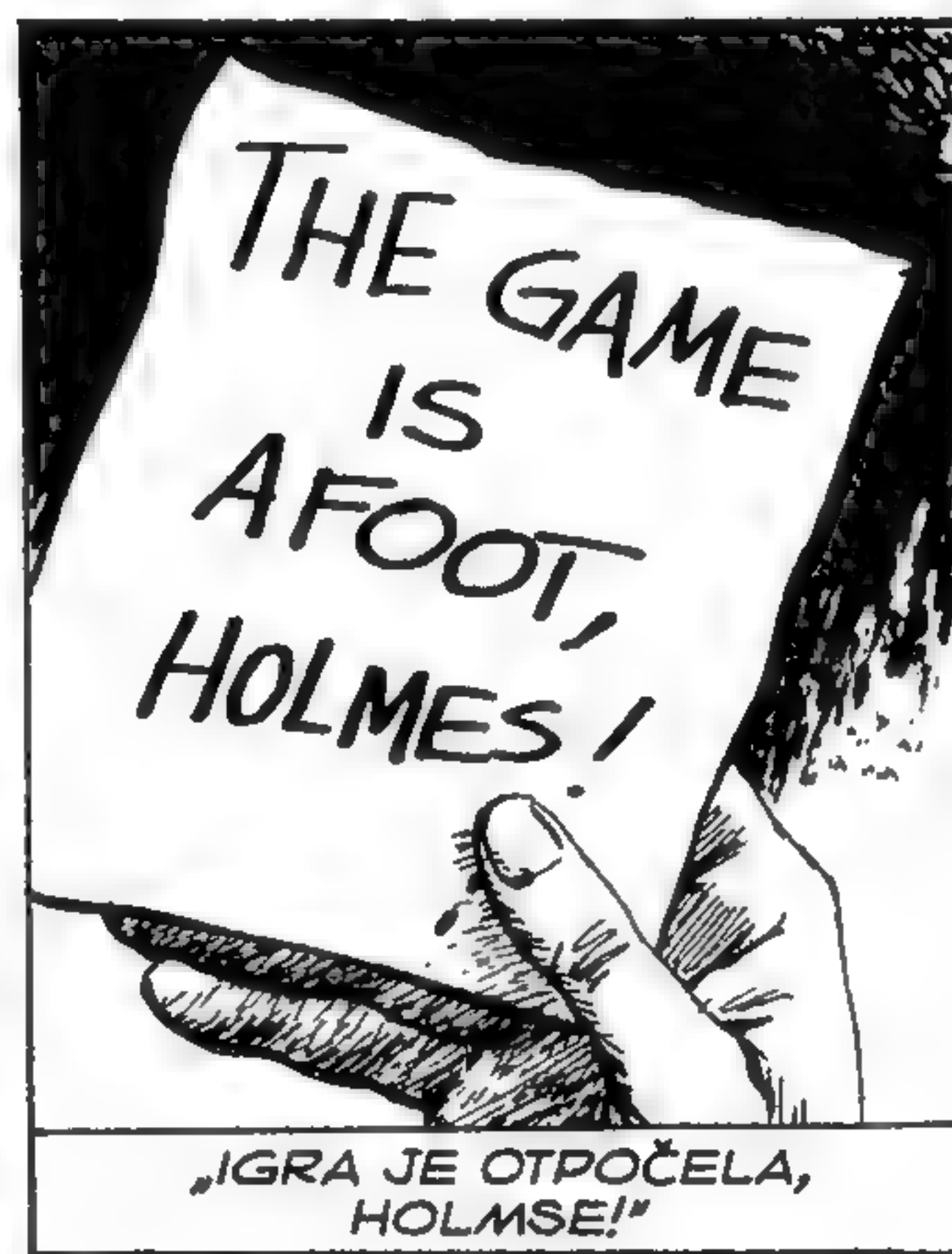
JA... JA SAM
JUTROS OTIŠLA U
NJEVOU SOBU DA
MU ODNESEM DO-
RUČAK, KAO I
UVEK...



POKUCALA SAM, ALI
NIJE BIL ODGOVORA.
POMISLILA SAM DA JOŠ
SPAVALA, ŠTO ME NE BI
NI ZAČUDOLO.
IPAK...









OSIM TOGA, OVE RANE SU MI VEO-
MA ZANIMLJIVE... REČ JE O TEHNICI
TIPICHNOJ ZA JEDNU SEKTU HINDU-
ISTIČKIH FANATIKA... NEMA MNO-
GO EVROPLJANA KOJI ZA
NJU ZNAJU...



AORTA JE
PRECIZNO PRESE-
ČENA... HMM...



NE... TO NIJE
MOGUĆE... TO NE
MOŽE BITI
ON...



NEŠTO STE
OTKRILI?

JESAM, DA SAM
POSTAO SENILNI
STARAC!



MOLIM?

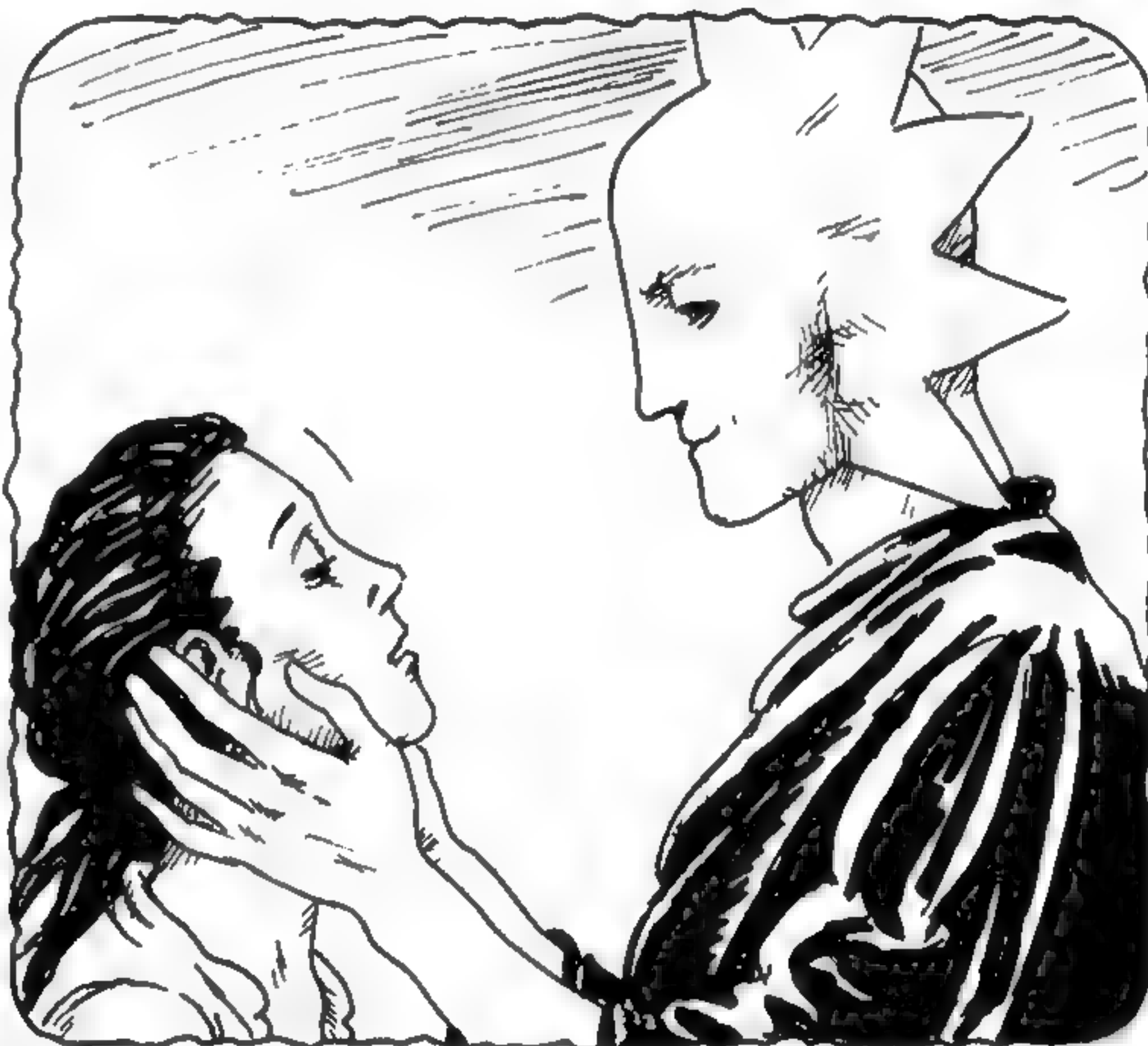
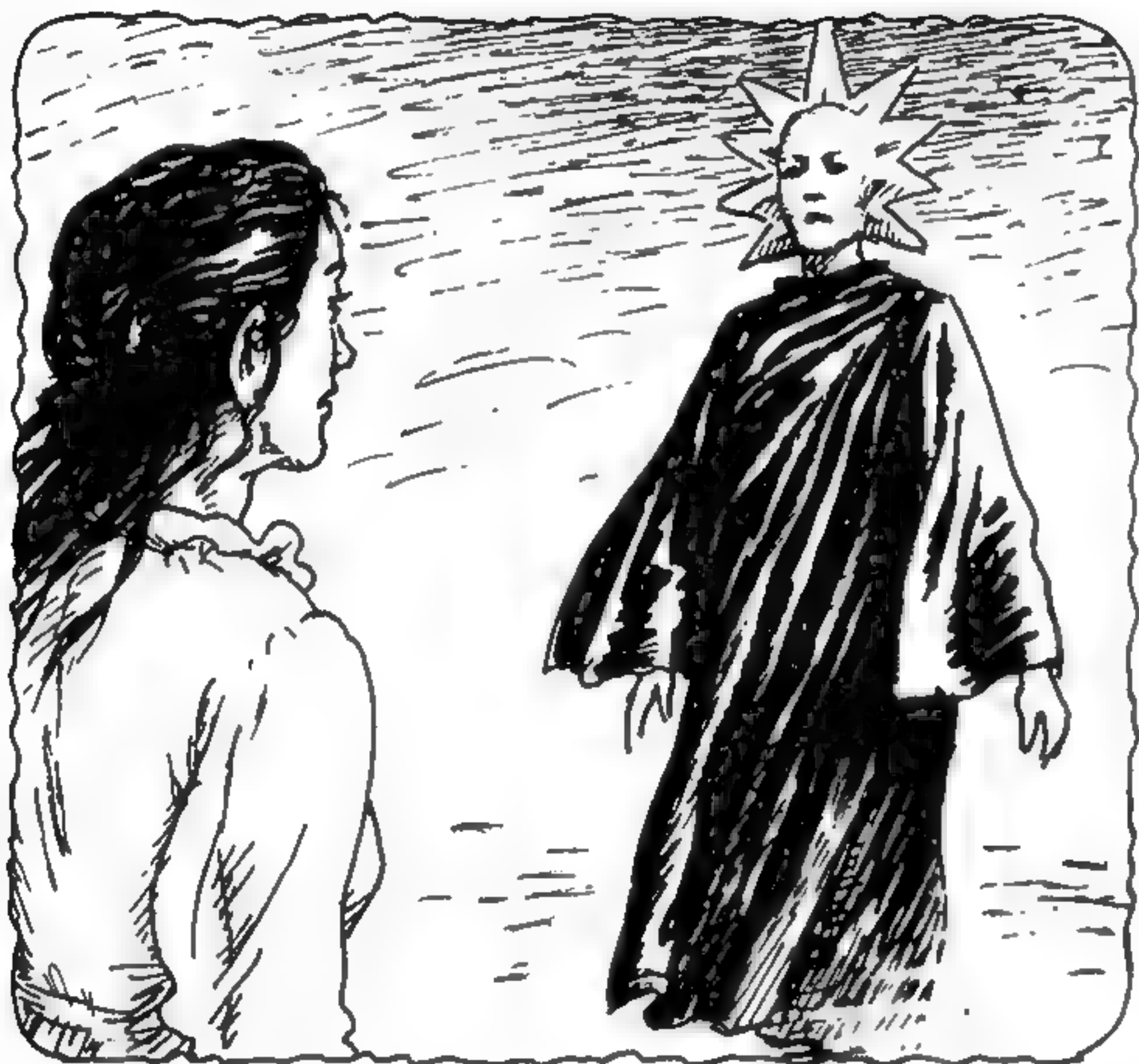
TREBALO JE ODMAH DA VIDIM!
TAJ POSLEDNJI UBOD JE PRAK-
TIČNO BIO POTPIS... DO PRE SAMO
PET GODINA NIŠAM TOLIKO
SPORO SHVATAO!













„ZA KOŠMARE KOJI SU I DALJE MUČILI SIROTU EMU SAZNAO SAM TEK KASNIJE...
DOK SAM ČEKAO DA SE ŠERLOK HOLMS VRATI, REŠIO SAM DA PROVEDEM MALO
VREMENA U KRČMI I ČUJEM ŠTA
SE PRIČA UNAOKOLO...”















„DRAGI DOKTORE VOTSONE, PROČITAO SAM SVE VAŠE PRIČE, I STOGA SAM UPUĆEN U HOLMSOVE NAVIKE... I EKSCENTRIČNOSTI...“



„ZNAO SAM, NA PRIMER, DA IMA OBIČAJ DA PUŠI LULU DOK RAZMIŠLJA O NEKOM SLUČAJU, I DA SMATRA DA TA AKTIVNOST STIMULATIVNO DELUJE NA SPOSOBNOST DE-
DUKCIJE... ODNOSNO, ŠTO JE ZAGONETKA TEŽA, TO ON IMA VEĆU POTREBU DA PUŠI...“



„DA, PROČITAO SAM...“

„MADA MORAM REĆI DA JE SVE DRUGAČIJE
KADA SE PROŽIVI LIČNO...“



KAH-KAH!

VIDIM DA NE SAMO DA
STE SE VRATILI NEGO STE
I VAŠE VREME UTROŠILI
NA RAZMIŠLJA-
NJE!





„NJEHOVA PORODICA BILA JE VE-
OMA UTICAJNA I USPELA JE DA ZA-
TAŠKA SKANDAL, ALI MORAN JE BIO
PRINUĐEN DA ISTUPI IZ VOJSKE...”



„KADA SE VRATIO U LONDON OSRAMOĆEN,
MORIARTI JE STUPIO U KONTAKT S NJIM I TAKO
JE POSTAO NJEGOV 'NAČELNIK ŠTABA'...”



„GODINAMA JE VODIO POSLOVE
MOG STAROG NEPRIJATELJA S VELI-
KOM VOJNOM SPREMNOŠĆU...”

„SVE DOK 1891. GODINE, POSLE
VIŠEGODIŠNJIH PRIPREMA - A UZ PO-
MOĆ SKOTLAND JARDA - NISAM USPEO
DA RASKRINKAM PROFESOROVU KRIMI-
NALNU ORGANIZACIJU... MEĐUTIM, PRO-
TIV MORANA NISU PRONAĐENI NIKAKVI
DOKAZI...”



„SAMO TRI GODINE KASNIJE USPEO SAM DA
DOKAŽEM NJEGOVU KRIVICU ZA 'BANALNO'
UBISTVO, KOJE JE POČINIO ZBOG KOČKARSKIH
DUGOVA...”



„U PRIČI 'NENASTANJE-
NA KUĆA' SER ARTURA
KONANA DOJLA.”

PORODICA JE
USPELA DA GA SPA-
SE VEŠANJA, ALI BIO JE
OSUĐEN NA DOŽIVOT-
NU ROBIJU...

ZNAČI,
NALAZI SE U
ZATVORU...









„KAKO BI BILO DA ODEMO DO VILE SINKLEROVIH
I ČUJEMO ŠTA IMA DA NAM KAŽE?“



DAKLE, SER
VARKINE?

NISTE UOPŠTE PRETERALI, GOSPO-
DINE HOLMSE! OVO JE NAJNEOBIČ-
NIJI SLUČAJ S KOJIM SAM SE
SUSREO U SVOJOJ
KARIJERI...

HOĆETE LI
MOĆI DA JOJ PO-
MOGNETE?



MOGU DA POKUŠAM. OVO JE
KRAJNJE NEUOBIČAJENA LETAR-
GIJA. ALI ZNAČAJNO JE TO ŠTO JE
VEĆ IMALA BUĐENJA, KOLIKO GOD
ONA BILA NESVAKIDAŠNJA. NIŠTA
NE OBEĆAVAM, ALI VEĆ IMAM
DOBRE TEMELJE
ZA RAD...



IMAO SAM POSLA S TAKVIM
SLUČAJEVIMA, PREMDA NE
TOLIKO OZBILJNIM, I MISLIM
DA MOGU DA POPRAVIM
NJENO STANJE...







„SVE SU BLIŽE, A JA SAM
PARALISAN OD STRAHA...”



„MOLIM SE DA PRESTANU, ALI UZALUD! ČUJEM IH
KAKO SU UPORNI I NEMILOSRDNI... PONEKAD SE
ČUJE NJIHOV SMEH POMEŠAN S KRKLJANJEM...”



MORATE DA MI POMOGNETE,
GOSPODINE HOLMSE!
JA GUBIM RAZUM!



HMM...

U REDU, GOSPODINE FILIMORE, POMOĆI
ĆU VAM. MOJ JEDINI SAVET JE DA
ODETE ODAVDE ŠTO PRE...



?

M...
MISLITE?

OVA KUĆA JE ZA VAS OPASNO
MESTO. UNAJMITE SOBU U
SEOSKOJ KRČMI...



DA...
U REDU...

DOĐAVOLA!
POČINJE DA PADA
KIŠA... SAČEKAJTE
MALO, GOSPODO...
UZEĆU KIŠO-
BRAN...

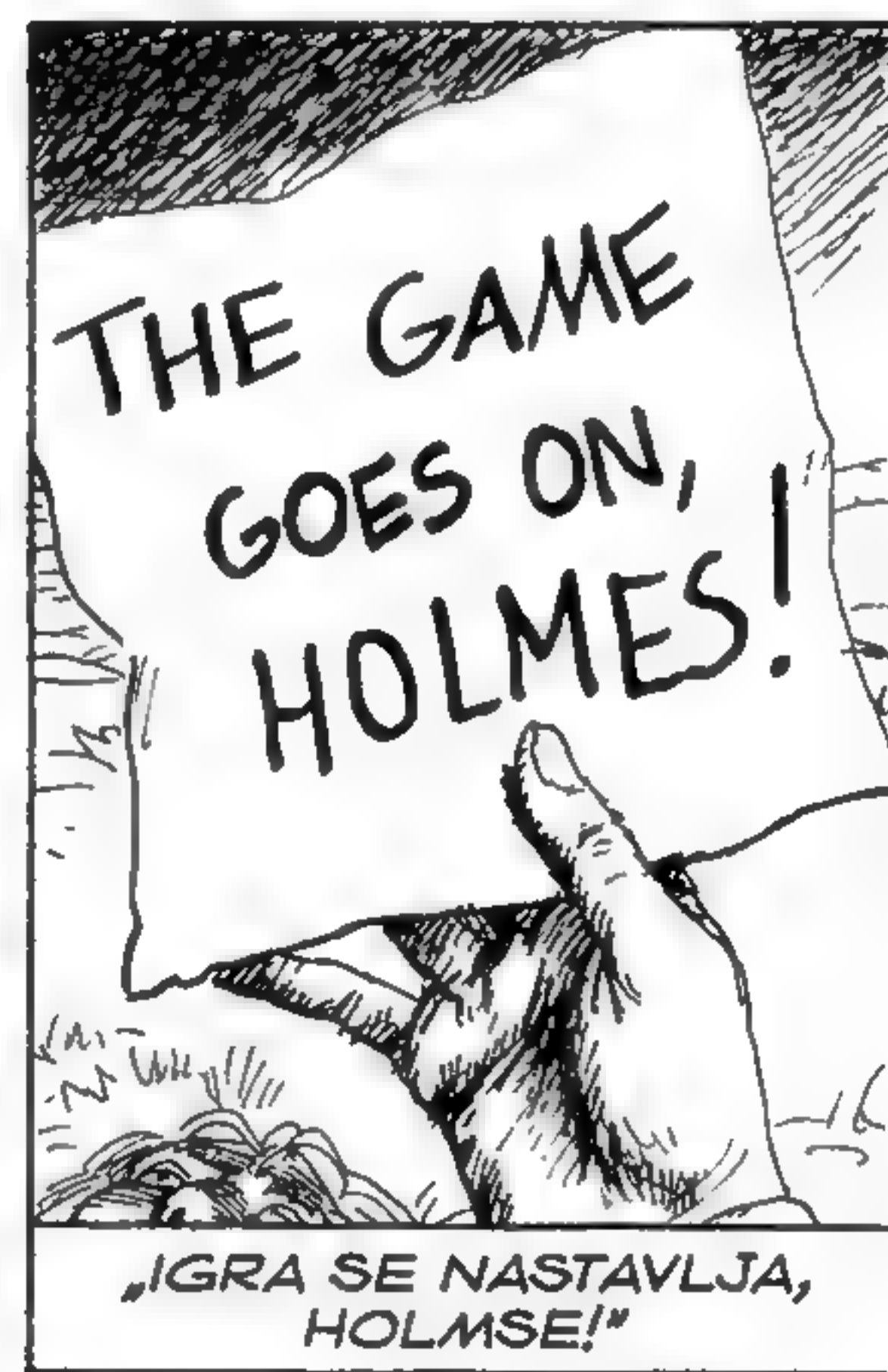


U
REDU...









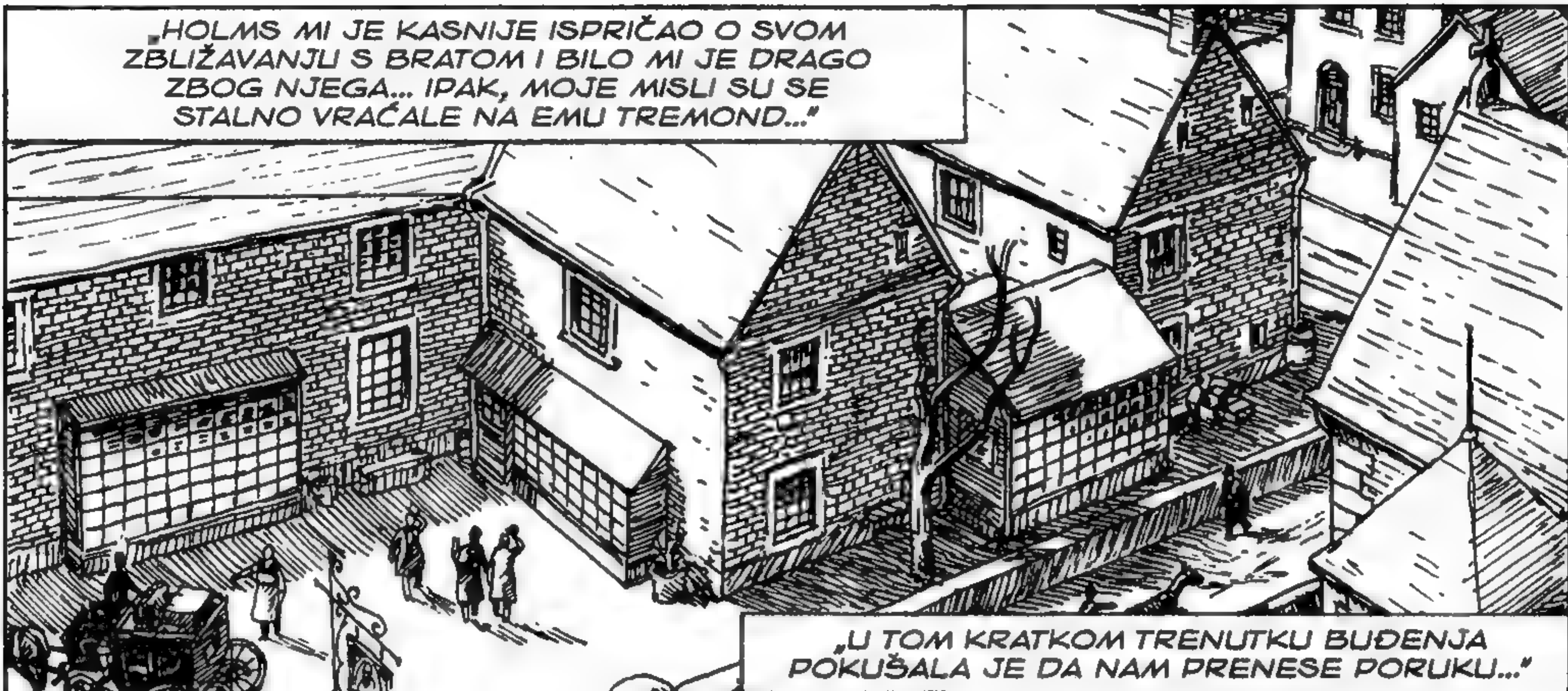








„HOLMS MI JE KASNIJE ISPRIČAO O SVOM
ZBLIŽAVANJU S BRATOM I BILO MI JE DRAGO
ZBOG NJEGA... IPAK, MOJE MISLI SU SE
STALNO VRAĆALE NA EMU TREMOND...”



„U TOM KRATKOM TRENUTKU BUĐENJA
POKUŠALA JE DA NAM PRENESE PORUKU...”

„NEKO JU JE PREPLAŠIO...
ALI KO?”



„HADSON JE BIO MRTAV... DA LI JE TREBALO
DA SE PLAŠIMO NEKOG DRUGOG BIĆA IZ
CRNE LOŽE?”



AAAAHHH!



„ŠTA GOD DA JE BILA ISTINA, MORALI SMO DA JE OTKRIJEMO BEZ NJE...
EMA JE IZGLEDA LA KAO DA JE PONOVO TRAJNO UTONULA U SVOJ SAN... SAMO JE
DOKTOR VILIJAMS I DALJE BDEO NAD NJOM...”



MOJA **USPAVANA LEPOTICA**...
STALNO NEPOMIČNA, IZ DANA U DAN,
IZ GODINE U GODINU...



NIKADA MI NIŠTA NISI REKLA, NIKADA
NISMO RAZGOVARALI... A OPET OSEĆAM
KAO DA TE POZNAJEM BOLJE NEGO
BILO KO DRUGI... I OSEĆAM DA I
TI MENE POZNAJEŠ...



SAMO TI ZNAŠ ZA MOJE
SNOVE, MOJE TEŽNJE, MOJE
NAJSKRIVENIJE ŽELJE. NIKADA
IH NIJEDNOJ DRUGOJ
NISAM OTKRIO...



TI SI SVE ŠTO SAM ŽELEO DA
IMAM U JEDNOJ ŽENI...







„ZAISTA NE MOGU OVAKO DA NASTAVIM DALJE...”









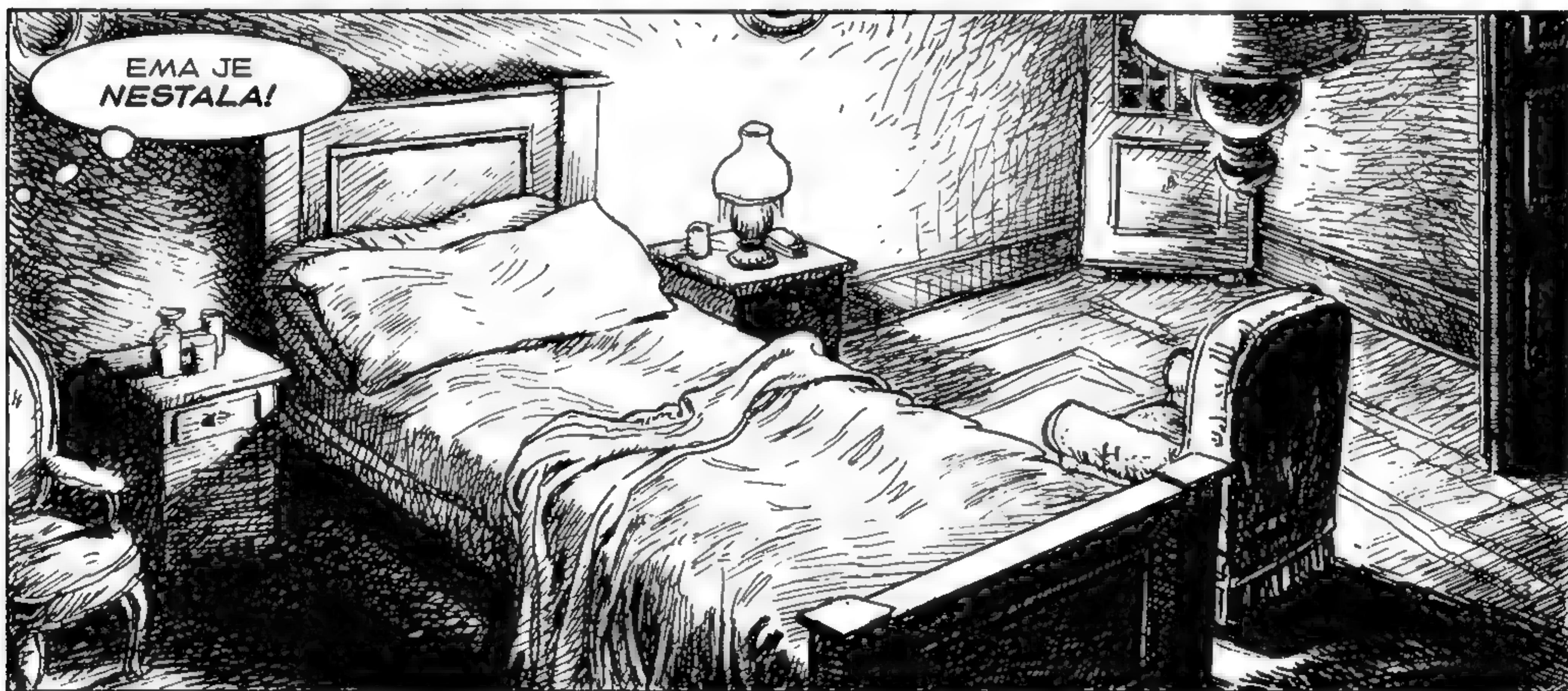


„DA, DOKTORE VOTSONE, ZA TO SAM SAZNAO TEK NAKNADNO, NA OSNOVU SVEDOČENJA OSOBA KOJE SU SEDELE U PABU I OD SAMOG KRČMARA... NAŽALOST, TADA NI JA NI HOLMS NISMO ZNALI DA SE PRED NAŠIM OČIMA ODVIJA TRAGEDIJA...”





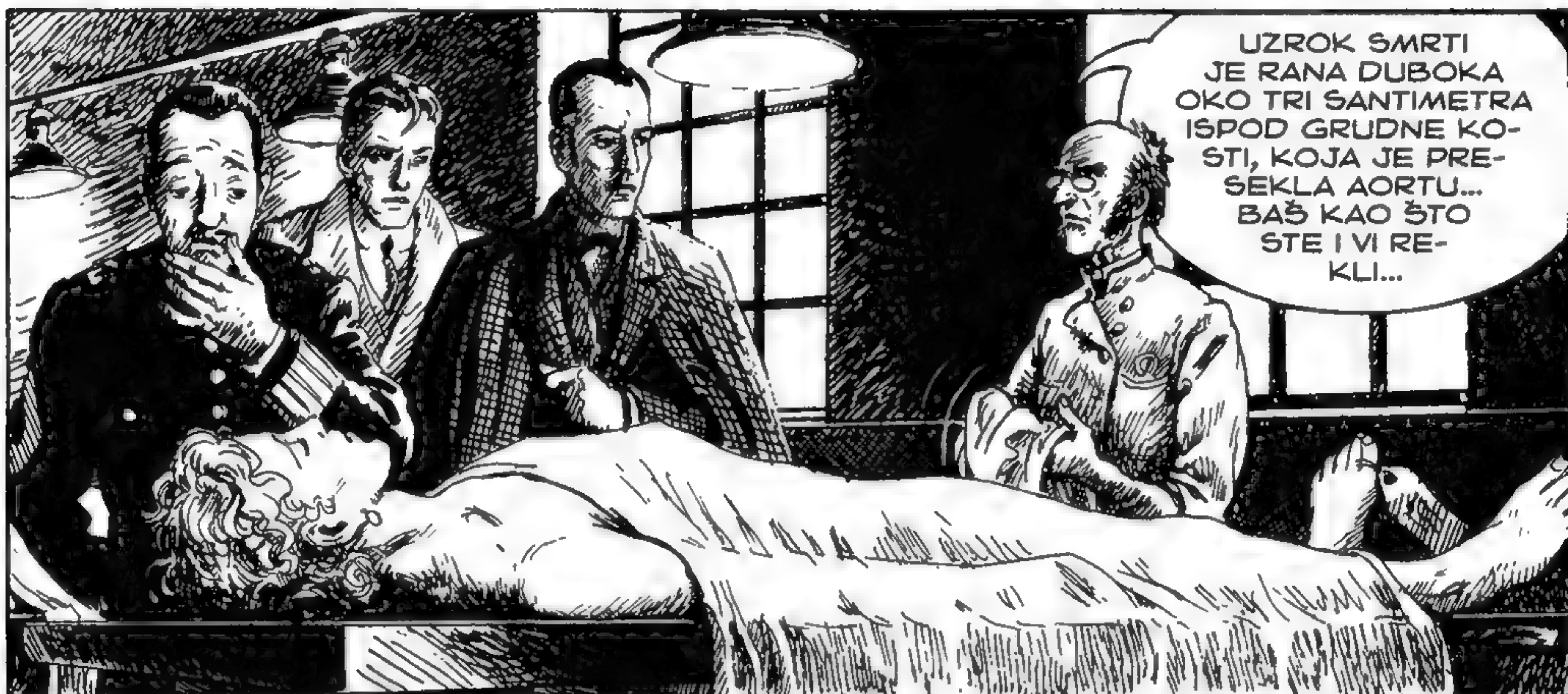




















KADA SU MI REKLI DA JE NEKA ŽENA UMRLA U KUĆI SINKLEROVIH, POMISLIO SAM NA EMU. STIDIM SE DA PRIZNAM DA SAM ODAHNUO KADA SAM SAZNAO DA TO NIJE ONA...



...ALI MI JE SVAKAKO ŽAO TE SIROTE DEVOJKE... MLAD ŽIVOT JE NASILNO PREKINUT... STRAŠNO...



KAKO... KAKO SE TO DESILO?

JOŠ NE ZNAMO. PRESEČENA JOJ JE AORTA, KAO I KOD GRADONAČELNIKA BREDŠOA I SER VARKINA BAKSETA...



„ŠTA? ŠERLOČE, SUDEĆI PO ONOME ŠTO SI MI REKAO, TO JE POTPIS PUKOVNIKA MORANA! TO JE OPET BIO ON!“



„ALI... ŠTA JE BERIL RADILA U EMINOJ SOBI?“

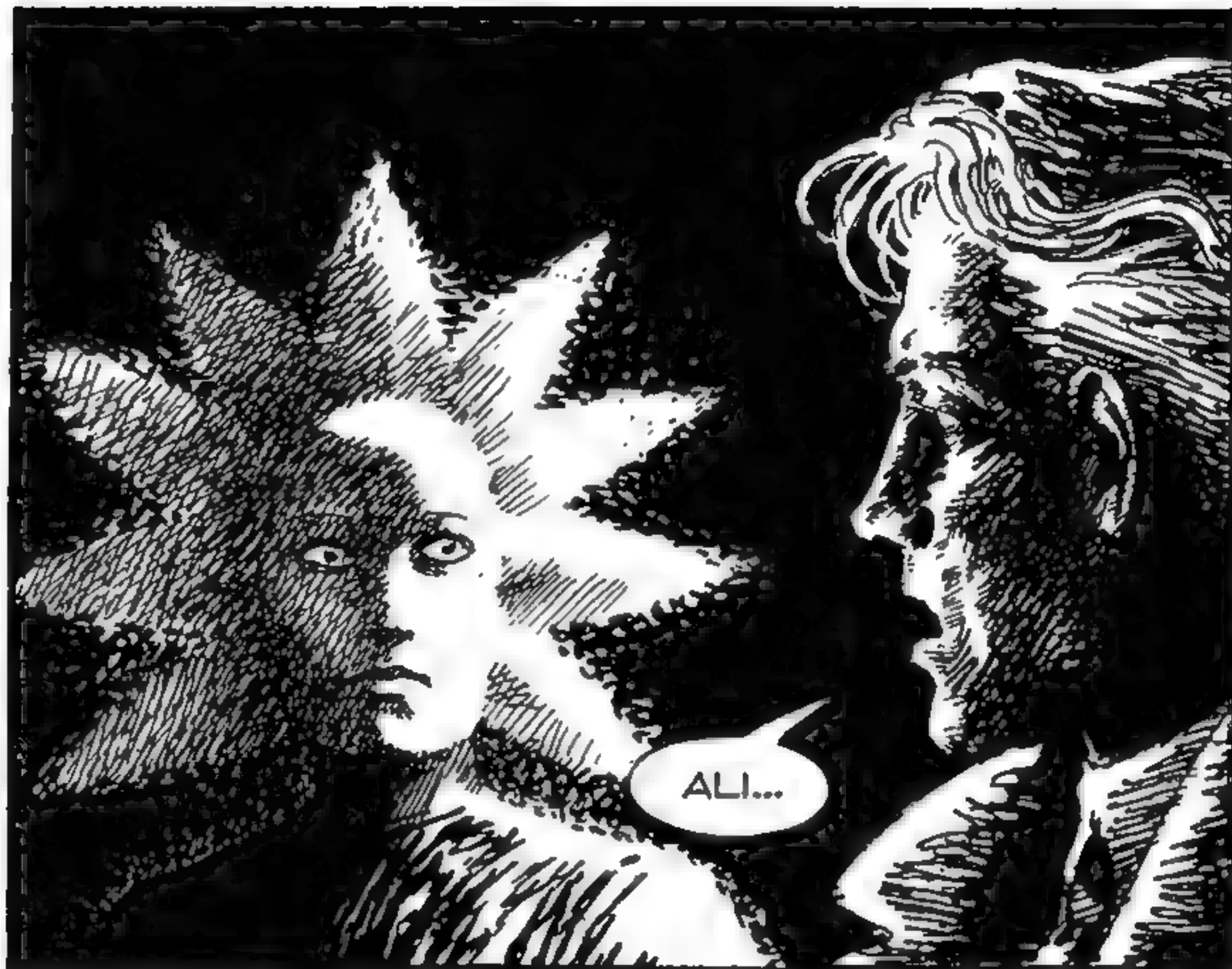


KLIK

?

HEJ!

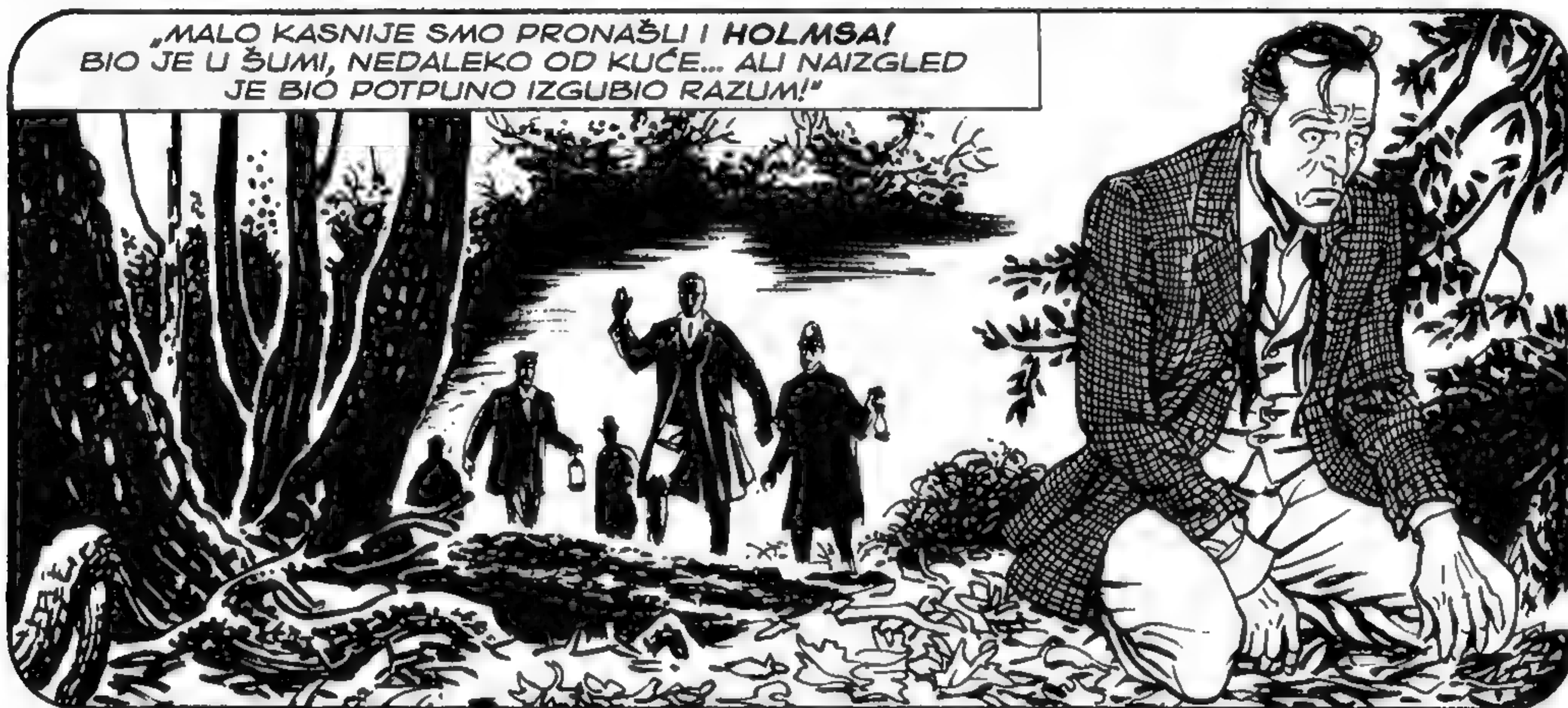
MA ŠTA...



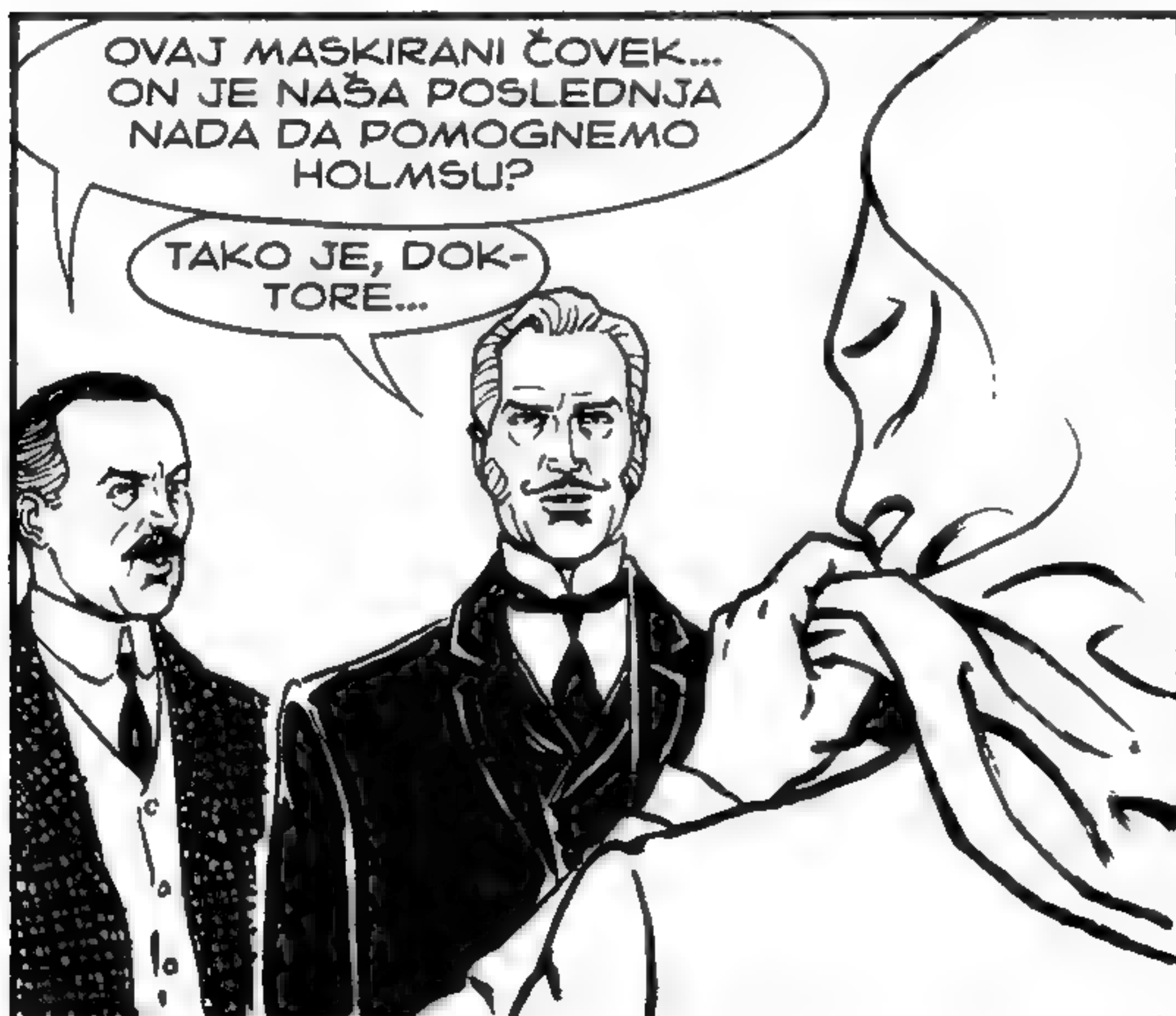


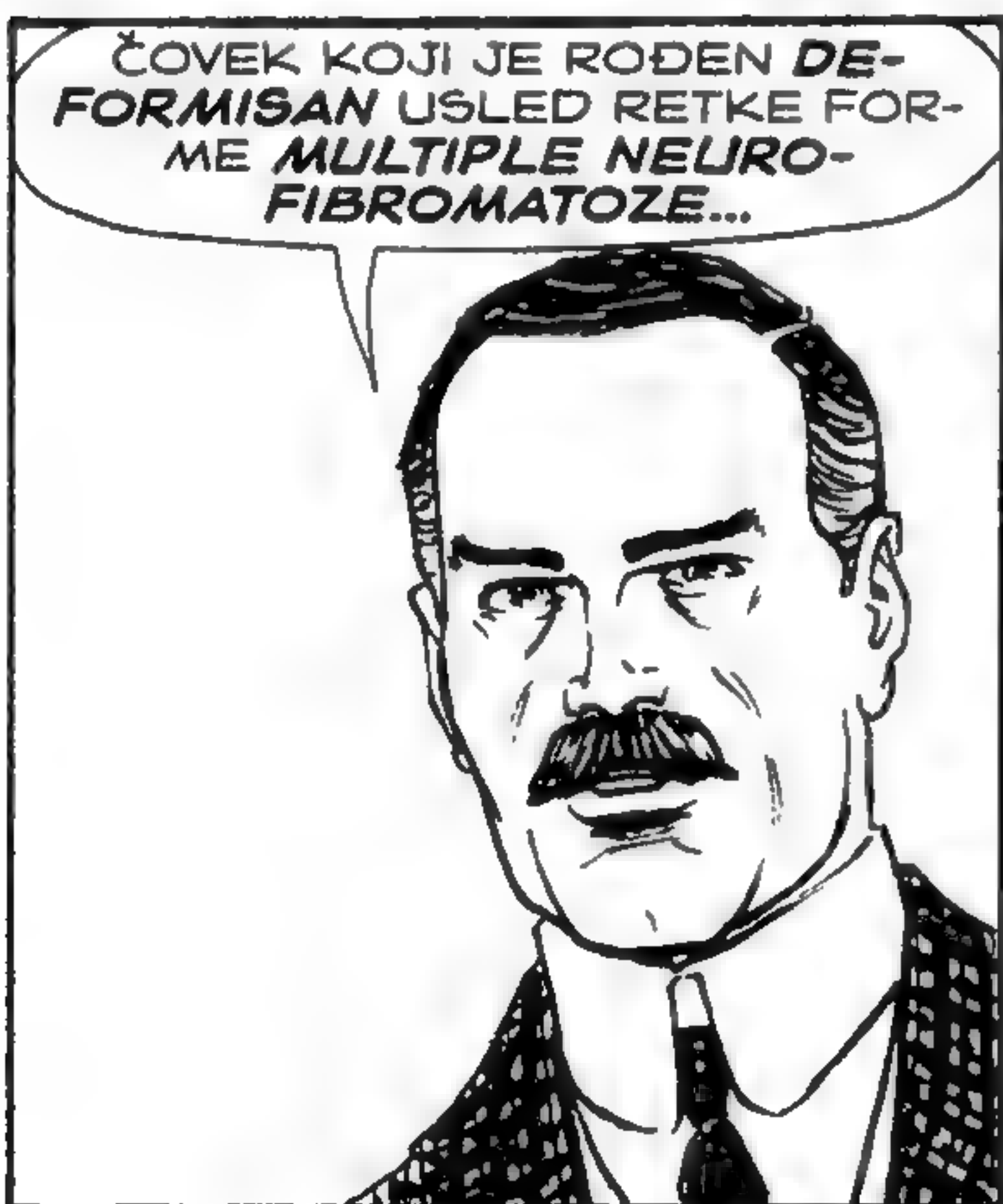
„PREDVEČE SE RAZBUKTAO STRAVIČAN
POŽAR, KOJI JE OPUSTOŠIO SELO MAJ-
KROFT... ZA KOJI SE PRETPOSTAVLJA DA
JE BIO PODMETNUT...”







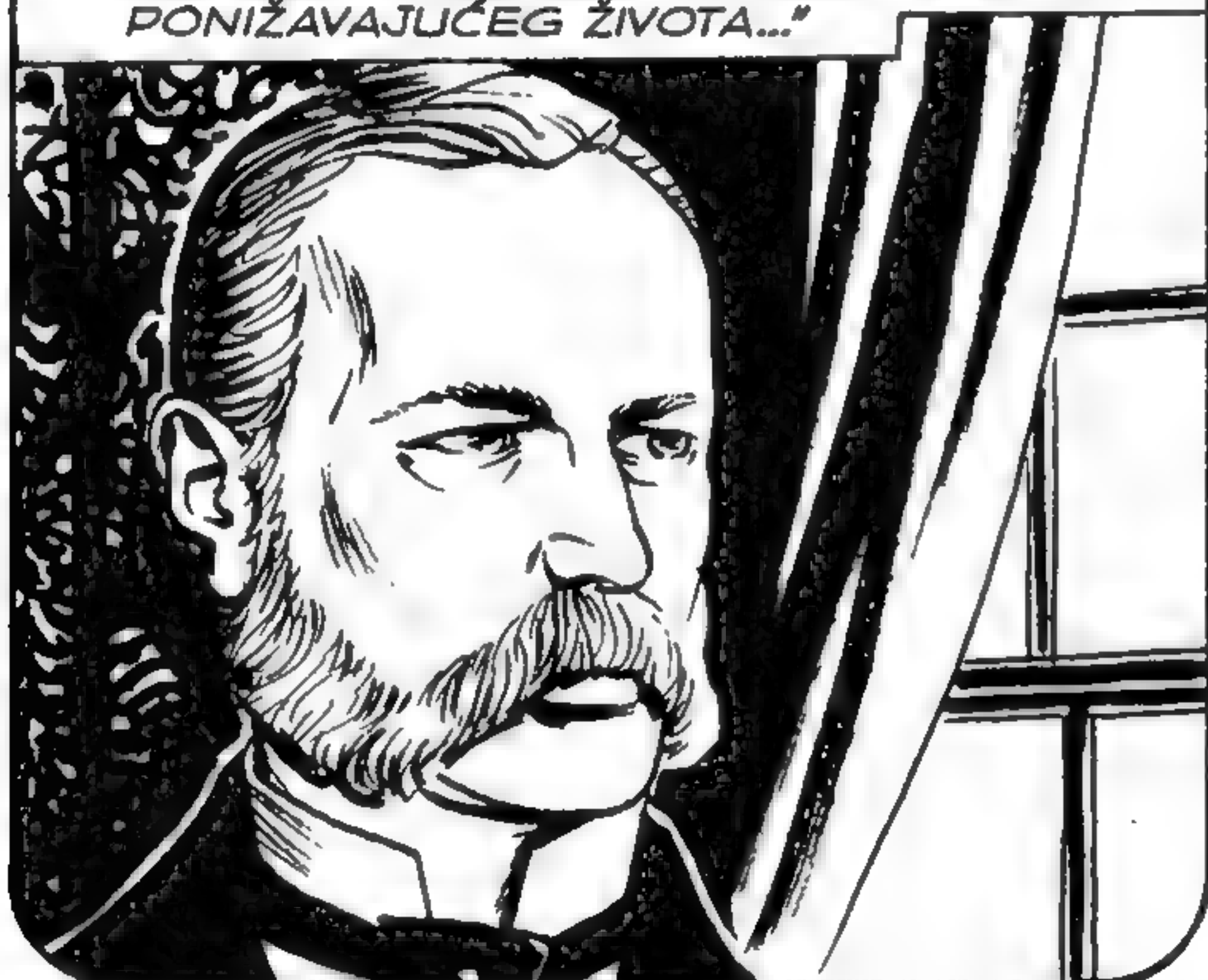




„BIO JE JEDNA OD GLAVNIH ATRAKCIJA U CIRKUSU NAKAZA I ČESTO SU SE PREMA NJEMU OPHODILI GORE NEGO PREMA ŽIVOTINJI...”



„SVE DOK GA NIJE PRONAŠAO DOKTOR **FREDERIK TREVES** I SPASAO GA TOG PONIŽAVAJUĆEG ŽIVOTA...”



NIJE MOGAO NIŠTA DA UČINI ZA NJEGOVO ZDRAVSTVENO STANJE, ALI MU JE BAREM VRA-TIO LJUDSKO DOSTOJAN-STVO...



„TREVES JE ODVEO MERIKA U **LONDONSKU BOLNICU**, GDE JE ČESTO DOČEKIVAO LEKARE KOJI SU ŽELELI DA GA PREGLEDAJU IZBLIZA, KAO ISTAKNUTE POSETIOCE, BOLESNO PRIVUČENE NJEGOVIM IZGLEDOM...”



SVE DOK 1890. GODINE MERIK NIJE UMRO... ILI SU U TO BAREM SVI ODU-VEK VERO-VALI...

ŠTA SE ZAI-STA DOGODILO, GOSPODINE KOULE?



HMM...

VRLO JE JEDOSTAVNO,
VOTSONE. GOSPODIN MERIK JE
U JEDNOM TRENUTKU OTKRIO
DA MU JE TA ISTA ZLA SUDBINA
KOJA GA JE NAČINILA NA-
KAZNIM DALA I NEKE
VEŠTINE...



...ODNOSNO NEVEROVATNU **SPOSOBNOST** NA
PSIHIČKOM NIVOU... VAŠ 'ČOVEK-SLON' POSEDUJE
JEDAN OD **NAJMOĆNIJIH** UMOVA NA PLANETI..."



PREPLAŠENOG
MERIKA KONTAKTIRALI
SU NAŠI AGENTI I UBEDI-
LI GA DA ĆEMO MU MI IZ
BAZE „DRUGDE“ POMO-
ĆI DA KONTROLIŠE
SVOJE MOĆI...



„U SARADNJI S DOKTOROM TREVESOM PRO-
GLASILI SMO NAŠEG PRIJATELJA **MRTVIM** I
ODVELI SMO GA U AMERIKU..."



...GDE JE NESUMNJIVO
OVLADAIO SVOJIM SPOSOB-
NOSTIMA, BUDUĆI DA JE
POSTAO ČAK **VAŠ**
AGENT...

JEDAN OD **NAJBO-**
LJIH, VOTSONE... NIJEDAN
LJUDSKI UM NE MOŽE
MU SE ODUPRETI...



AKO IKO MOŽE DA
POMOGNE VAŠEM
PRIJATELJU, ONDA JE
TO ON... SREĆOM, VI
STE GA UBEDILI DA
SARADUJE...

HOLMSE...







"KAKO TO DA ME JE ON VEZAO?
A ONDA SAM DOŽIVEO IZNENAĐENJE..."



"OTKRIO SAM ODAKLE
DOLAZI Taj ODVRATNI MIRIS..."



?!
MORANI
MRTAVI! I TO
VEĆ VIŠE OD
NEKOLIKO
DANA!



ŠTA? ALI
KAKO JE TO
MOGUĆE?

NISAM
GUBIO VREME
NA PITANJA... NA-
PUSTIO SAM TO
MESTO...



"I NA MOJE VELIKO IZNENAĐENJE SAM
SHVATIO DA JE TO BIO PODRUM KUĆE
HOLMSOVIH..."



A ONDA...
IZLETEO SAM
TRKOM. NISAM
SMEO DA GU-
BIM VREME.



„U DALJINI SAM UGLEDAO BLESAK...
SELO JE BILO U PLAMENU!”



„ALI NISAM IMAO VREMENA! ZNAO SAM GDE SE NALAZI ULAZ U CRNU LOŽU, I BILO JE
LOGIČNO DA ĆU TAMO PRONAĆI EMU...”



„GDE, HOLMSE?
GDE JE BIO ULAZ?”

„U FILIMOROVOJ KUĆI! ZAKLJUČIO
SAM TO NEPOSREDNO PRE NEGO ŠTO
SAM BIO OTET...”



„ALI NIKADA NE BIH OTKRIO
IDENTITET OSOBE KOJA JE
BILA S EMOM...”



„...PRAVOG KRIVCA ZA
POČINJENE ZLOČINE...”



„ZATIM SAM UKLONIO SER VARKINA
JER NISAM ŽELEO DA ODVEDE EMU. ONA
JE BILA OD PRESUDNE VAŽNOSTI ZA
MOJ PLAN...”



„ISTO SAM URADIO I S ONOM LUDOM
KONOBARICOM, KOJA JE ČAK ŽELELA
DA JE UBIJE! PUKIM SLUČAJEM SAM
STIGAO NA VREME!”



„ZNAO SAM DA ĆE ZA UBISTVA BITI
OKRIVLJEN TVOJ STARI NEPRIJATELJ...”

EMA MI JE POSLU-
ŽILA NA OVOM MESTU
ZAHVALJUJUĆI SVOJOJ
POVEZANOSTI S **CRNOM
LOŽOM**... TO ŠTO SI DO-
ŠAO OVDE ZNAČI DA
SI OTKRIO ISTINU
O KUĆI...



ODNOSNO, DA SE
U NJOJ NALAZI **PRAG**
PREKO KOJEG SE ŠTI-
ŽE U LOŽU... DŽEJMS
FILIMOR JE SAGRADIO
SVOJU KUĆU NA ME-
STU KOJE SE OD DAV-
NINA SMATRALO SVE-
TIM ZA ŠUMSKE
DUHOVE...



IRONIJA JE DA SE PROLAZ NALAZI
IZA ONIH VRATA... PRAG JE NESTABI-
LAN, I ZBOG TOGA JE **FILIMOR**
IŠČEZAO...

ALI ZAHVALJUJUĆI
EMINOM PRISUSTVU
MOŽE POSTATI
STABILAN...

ONA JE
POMINJALA NEKA
VRATA... I TO U **DO-
SLOVNOM** SMI-
SLU TE REČI...



ZAŠTO, BRA-
TE? **ZAŠTO** SI
URADIO SVE
OVO?

ZAŠTO? ZATO ŠTO
MI JE **ON** TO NAREDIO,
BRATE... KAKO BI SE
RAŠIRIO **HAOS**...

KO JE „ON”?



„KO, ŠERLOČE? ONAJ KOJEG SI IZAZVAO I PORAZIO... BIĆE KOJE SI UPOZNAO POD IMENOM **HADSON**...”



TO NIJE MOGUĆE!
VIDEO SAM GA
KAKO UMIRE!

NJEGOV **DUH** JE
PREŽIVEO... I **RAZ-**
GOVARA SA MNOM...
JA RADIM ZA **NJE-**
GOV RAČUN!

NAREDIO
MI JE DA DOVE-
DEM OVDE EMU,
I TO BAŠ **NOĆAS**,
NA NOĆ VEŠTICA,
KADA ĆE USLOVI
BITI POVOLJ-
NI...



„REKAO MI JE TAKOĐE DA ĆE PLAN U POTPUNOSTI USPETI SAMO AKO SE OBEZBEDI **ŽRTVA**... SAMO **VATRA** MOŽE GARANTOVATI OTVARANJE PORTALA...”



„U **VATRI** JE UMRO
I U **VATRI** ĆE SE PONOVO RODITI...”

OH, GOSPODE BOŽE!
TI SI IZAZVAO POŽAR! KOJI
JE VEROVATNO MNOGE
LJUDE KOŠTAO
ŽIVOTA...

KAO ŠTO SAM
MALOPRE REKAO,
TO JE BILO NUŽNO...
ON TAKO ŽELI... UO-
STALOM, NISAM
SVE URADIO
SAM...



ISKORISTIO SAM
OVU BUDALU KOJA MI
JE NEOPREZNO PRIZNA-
LA SVOJE **MALE GREHE**...
OSIM MOJE ČUTNJE, ZAU-
ZVRAT SAM MU OBEĆAO
DA ĆE NA KRAJU DOBITI
EMU, POD USLOVOM
DA ONA **PREŽIVI**...

KUCNUO JE
ČAS, ŠERLOČE.





KAPIJE PAKLA SE
OTVARAJU!

ČUJEŠ LI OVAJ
SMEH, BRATE? TO
JE ON... TO JE HADSON,
STVOR KOJI VREBA
U MAGLI!

VRAĆA SE!

!



„SVE SE IZUZETNO BRZO ODIGRALO...”

AAAHHH!
NEEE!



HOLMSE!
OBEĆALI STE MI
DA JOJ NEĆETE
NAUDITI!

NAIVČINO! SKLONITE
SE, DOKTORE!
VIŠE NIŠTA NE
MOŽETE UČINITI
ZA NJU!



TO NIJE
BIO DOGO-
VOR!



NEE!





HADSON!

HA-HA-HA!
DA, ŠERINFORD
HOLMS JE BIO LUD...
ALI MI JE **DOBRO**
POSLUŽIO!

„ISTINA JE, DRAGA MOJA GOSPODO...
TE NOĆI SU MI TELO U **CRNOJ LOŽI** UNI-
ŠTILE MOJE NEZAHVALNE SLUGE...”



„ALI SAM NA VREME USPEO DA
SAKRIJEM SVOJ **DUH** U TELU CENJE-
NOG ŠERINFORDA, KOJI ME OD TADA
NESVESNO NOSI U SEBI... PROŠLE SU
GODINE PRE NEGO ŠTO SAM GA NA-
TERAO DA ME OSETI U SEBI I PO-
ČEO DA GA KONTROLIŠEM...”



I U TRENUTKU **NJEGOVE**
SMRTI PRESELIO SAM SE
U TELO DRAGOG
ŠERLOKA...

IAKO JE RITUAL
ZA POVRATAK BIO
PREKINUT, IPAK JE
UPALIO... ALI BILO
MI JE POTREBNO
VREME DA SE
ISPOLJIM...

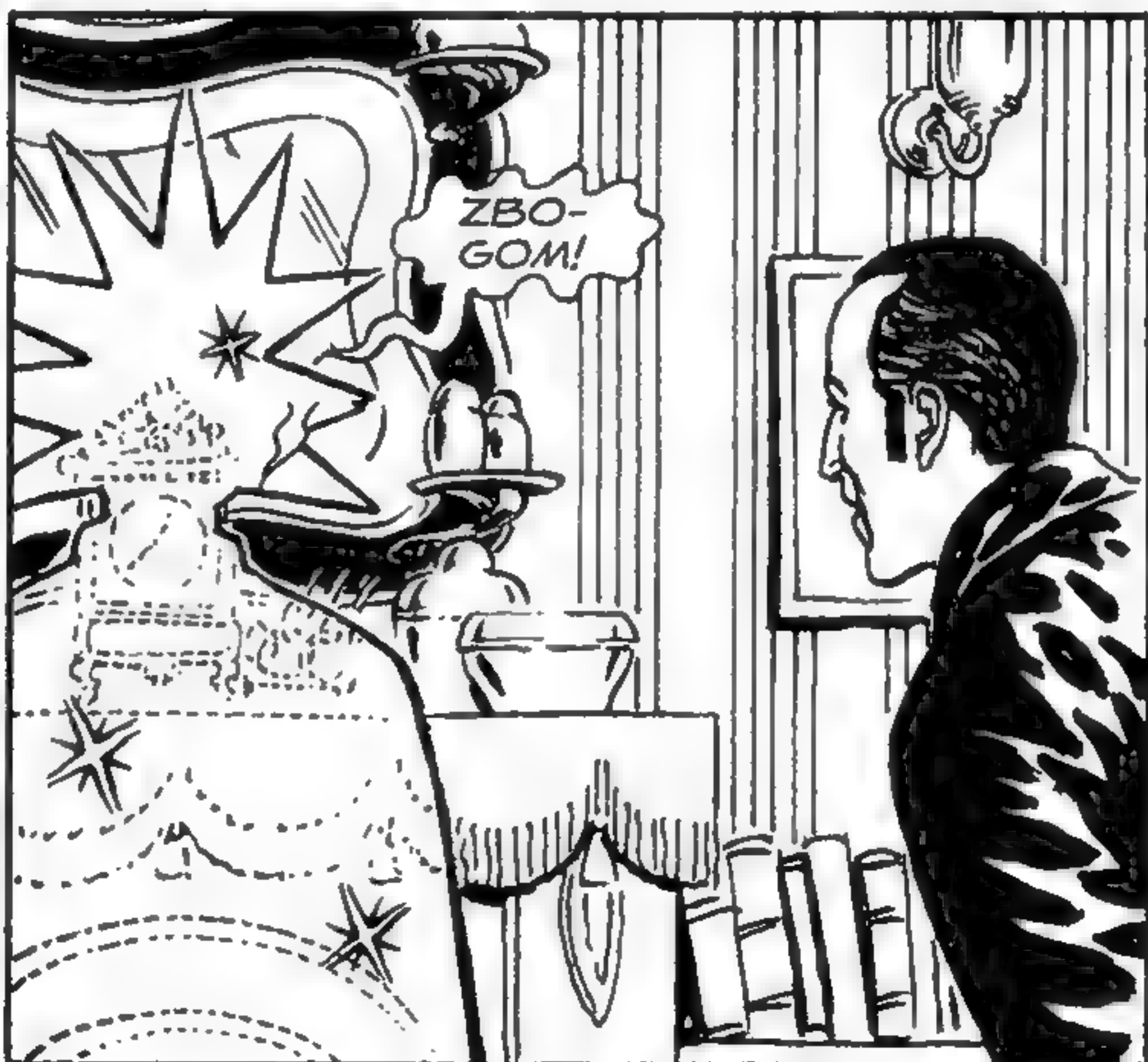


„MEĐUTIM, BIO SAM VEĆ DOVOLJNO
SNAŽAN DA **MENTALNO** IZVRŠIM
UTICAJ NA JEDNOG ČLANA POSADE
'ENTERPRAJZA' KOJI JE **SABOTIRAO**
BROD...”



„NISAM SMEO DA RIZIKUJEM DA
NAŠ PRIJATELJ SLONOVSKEG OBLIČJA
STIGNE OVDE I ISPITA HOLMSOV UM,
I DA ME TAKO RAZOTKRIJE PRE
NEGO ŠTO BUDEM SPREMAN...”







HOLMSE!
MA ŠTA SE
DOGODILO?
I KO... ILI
ŠTA JE TO
BIĆE?

STANOVNIK CRNE
LOŽE, GOSPODINE
KOULE... DOŠLO JE DA
VRATI HADSONA
KUĆI...



„BIĆA IZ LOŽE POSUMNJALA SU DA
JE HADSON PREŽIVEO DOGAĐAJE OD
PRE ČETRNAEST GODINA... I PREMDA
NISU ZNALA DA SE SAKRIO U ŠERIN-
FORDU, PREDUZELA SU MERE PRE-
DOSTROŽNOSTI...”

„JEDNO OD NJIH
SE PAK INKARNIRALO - IAKO
NE TRAJNO - U LJUDSKO TELO:
TELO KONOBARICE BERIL...”



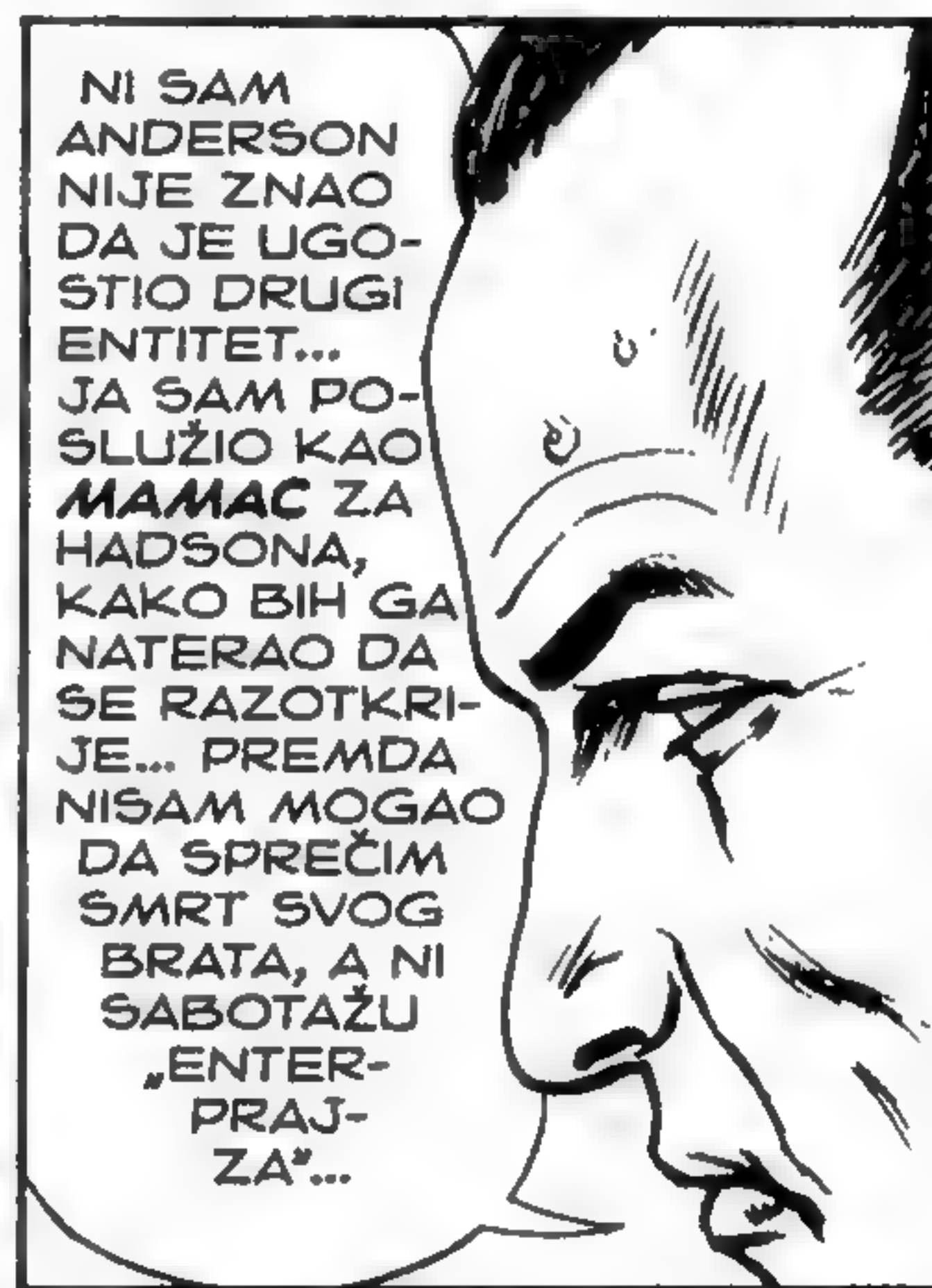
„OD TADA JE TO BIĆE
IGRALO ULOGU 'ČUVARA'
I BILO JE U PRIPRAVNOSTI,
U SLUČAJU DA SE HADSON
VRATI BAŠ U MAJKROFT,
GDE JE PRAG BIO NE-
STABILAN...”

„A ISTOVREMENO JE U
LOŽI ŠTITIO EMU...”



„KADA JE BERIL BILA
UBIJENA, BIĆE JE MORA-
LO DA PRONAĐE DRUGO
TELO DOMAĆINA. IZABRA-
LO JE **ANDERSONA**. U TIH
NEKOLIKO TRENUTAKA
PRE MOJE OTMICE STU-
PILI SMO U KONTAKT I
NAPRAVILI PLAN...”

KUCNUO
JE ČAS...



NI SAM
ANDERSON
NIJE ZNAO
DA JE UGO-
STIO DRUGI
ENTITET...
JA SAM PO-
SLUŽIO KAO
MAMAC ZA
HADSONA,
KAKO BIH GA
NATERAO DA
SE RAZOTKRI-
JE... PREMDA
NISAM MOGAO
DA SPREČIM
SMRT SVOG
BRATA, A NI
SABOTAŽU
„ENTER-
PRAJ-
ZA”...



IZGLEDA
DA JE SAD SVE
GOTOVO. JESTE
LI DOBRO, PRI-
JATELJU
MOJ?

FIZIČKI ĆU SE BRZO
OPORAVITI, DRAGI MOJ
VOTSONE... NEMOJTE,
MOLIM VAS, MISLITI
DA SAM NEKUL-
TURAN...



ALI SADA
BIH NAJRADIJE
DA MALO OSTA-
NEM SAM...

EPILOG. NEKOLIKO DANA KASNIJE...

IZ DNEVNIKA DOKTORA DŽONA H. VOTSONA: „POZDRAVILI SMO SE S KOULOM I S ANDERSONOM I NAPUSTILI BAZU 'DRUGDE', MOŽDA PO POSLEDNJI PUT...”

„HOLMS SE OPORAVIO, ALI BIĆE POTREBNO VREMENA DA SE RANE NA NJEGOVOJ DUŠI ZALEČE, A MOŽDA SE NIKAD I NEĆE SASVIM ZALEČITI...”

„ZATO SE NISMO ODMAH VRATILI U ENGLJESKU. 'PREPISAO' SAM SVOM PRIJATELJU ODMOR NA IZVESNO VREME. TREBALO JE DA NEOBAVEZNO OBILAZIMO AMERIKU, BEZ ZADATE MARŠRUTE.”

NEMA RASPRAVE, HOLMSE. NAREĐENJE LEKARA...

OSIM TOGA, NAŠI ŽVOTI SU KRENULI U RAZLIČITIM SMEROVIMA... MOŽDA JE OVO NAŠ POSLEDNJI ZAJEDNIČKI ODMOR, PRILIKA DA JOŠ JEDNOM BUDEMO **MLADI**...

KREĆEMO!
VI ODLUČITE KUDA.
U KOM PRAVCU IDEMO?

HMM...

DRUGA ZVEZDA DESNO,
PA PRAVO DO
JUTRA!

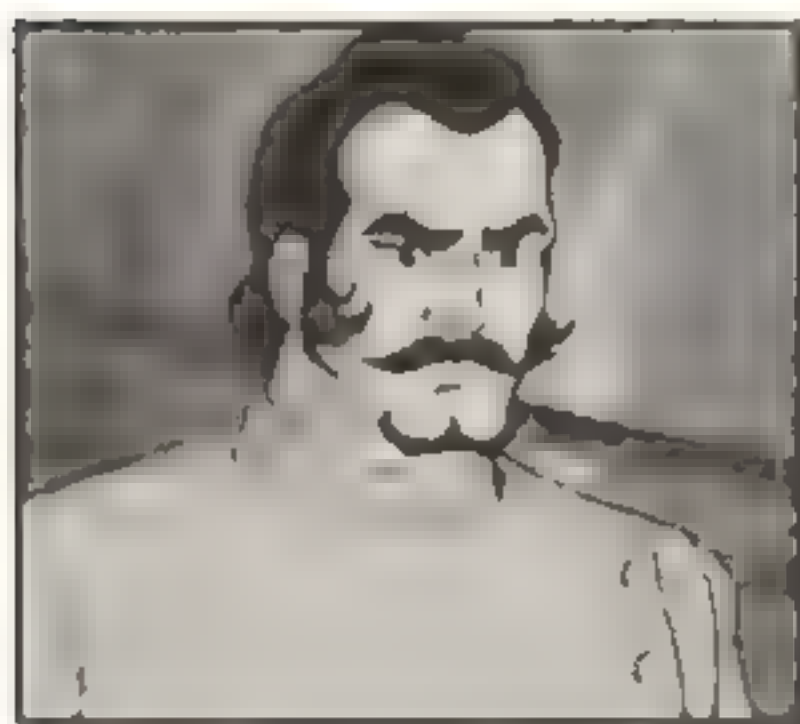
ČINI
MI SE DA JE
TO NAJLOGIČNI-
JA ODLUKA,
HOLMSE!

KRAJ

MISTERIJE BAZE „DRUGDE”

Pred vama je kratak ilustrirani spisak ličnosti, događaja i značajnih podataka koji se pojavljuju u epizodi „Žena koja je živela u dva sveta”. Pročitajte ga tek nakon što pročitate strip, informacije koje se ovde navode mogu vam pokvariti čitalačko iskustvo.

priredili: Kasteli i Rekanjo



KAMEO. Izraz „kameo” obično označava pojavljivanje neke čuvene ličnosti u maloj ili marginalnoj ulozi u nekom kinematografskom ili sličnom delu; tim pojavljivanjem ona

kao da namiguje onim gledaocima ili čitaocima koji uspeju da je prepoznaju. Japanski naučnik, kojeg nakratko vidimo na 15. strani, liči kao jaje jajetu na Kenza Kabuta, junaka iz mange *Veliki Mazinger* Goa Nagaja; da li je to njegov predak? Ser Varkin Baset, stručnjak za duševne bolesti, koji se pojavljuje na 87. stranici, nastao je po uzoru na junaka engleskog humorističara P. DŽ. Vudhausa, koji se pojavljuje u manjim ulogama u mnogim njegovim romanima, posebno u onim u kojima uloge tumače besprekorni batler Dživs i njegov smeteni poslodavac Berti Vuster. Zaslužio je aplauz onaj ko je prepoznao junaka koji se nakratko pojavljuje na 11. stranici, definitivno „nemogućim” kameom. Reč je o Bojlerplejtu (izraz koji označava „šablon”), mehaničkom vojniku koji može da izvršava neke programirane radnje (ili upravo „šablonske”). Predstavio ga je 1893. godine profesor Arčibald Kempion na događaju *World's Colombian Exposition* u Čikagu. Bojler-

plejt je učestvovao u mnogim sukobima, počev od Špansko-američkog rata iz 1898. godine, tokom kojeg se borio pod vođstvom potpukovnika (budućeg predsednika Sjedinjenih Država) Teodora Tedija Ruzvelta. Tokom napada Tedi je postavio mehaničkog čoveka na čelo svojih Grubih jahača (*Rough Riders*) kako bi isprobao njegovo zastrašujuće dejstvo na protivničke trupe. Nakon što je učestvovao u kaznenoj ekspediciji protiv Panča Vilje, Bojlerplejt je 1918. godine misteriozno nestao na evropskom frontu, gde ga je možda uništila ili otela nemačka vojska. Postoji dobar razlog zbog kojeg je mali broj ljudi čuo za ovog neverovatnog automa: on zapravo **ne postoji!** Izmislio ga je ilustrator Pol Ginan, koji je potanko opisao njegove izmišljene podvige na jednoj internet stranici s upečatljivim foto-montažama (www.bigredhair.com/books/boilerplate/about); neobično je to što su, na iznenađenje i samog autora, mnogi poverovali da je vest istinita, a neki istoričari su čak izrazili svoje mišljenje povodom ovog „zaboravljenog izuma”.



Levo: Kenzo Kabuto, konstruktor Velikog Mazingera. Iznad: robot Bojlerplejt na fotografiji s Pančom Viljom snimljenom dok se on još nije smatrao neprijateljem SAD.

ENTERPRAJZ. Brod koji prevozi čoveka-slona u Sjedinjene Države, nakon misije o kojoj ništa ne znamo, zaista je postojao. Njegovo ime, koje znači „poduhvat”, koristilo se tokom vekova za mnoge brodove raznih nacionalnosti. Prvi američki „Enterprajz”, korveta, bio je korišćen za vreme Rata za nezavisnost, u sastavu brodske čete koju je organizovao pukovnik Benedikt Arnold za odbranu Njujorka od napada Engleza; posebno se istakao u bici kod Platsburga (1776), u kojoj su Amerikanci uspeali da potisnu britansku flotu uprkos njihovoj nadmoći. „Enterprajz” koji se pojavljuje u ovom stripu bio je peti pod tim imenom: porinut je 1877, a povučen 1909; u našoj priči zamišljeno je kako je on nastavio da plovi u tajnosti za račun baze „Drugde”. Reči Gordona Koula na strani 124 su proročke: od onda su postojali i drugi brodovi „Enterprajz”, među kojima je i čuveni nosač aviona iz Drugog svetskog rata i njegov direktni potomak porinut 1961, prvi brod tog tipa na nuklearni pogon. Prema mišljenju Džina Rodenberija, tvorca televizijske serije *Zvezdane staze*, tradicija će se nastaviti i u budućnosti, s raznim kosmičkim brodovima pod imenom „Enterprajz”, koji će ploviti svemirom, a najčuvenija je (ili će biti) pod komandom kapetana Džejmsa T. Kirka.



CRNA LOŽA. O postojanju zlokobne Crne lože u odnosu na suprotstavljenu Belu ložu teoretisala je prvi put ličnost kojom smo se čak i previše bavili na stranicama *Martija Misterije*, a to je Helena Petrovna Blavacki (1831–1895), osnivačica teozofije. Šta god ona bila, prosvetljena vidovnjakinja ili cinična prevarantkinja, treba joj odati priznanje ako ni zbog čega drugog – onda zato što je stvorila neverovatni univerzum u kome istovremeno žive prastare

civilizacije i vanzemaljci, podzemna carstva i nepoznate sile, tajne knjige i nemoguće mašine; prihvatili su je oberučke kako drugi autori ezoterijskih tekstova – koji su spremni da se zakunu da je sve što je ona napisala istinito – tako i autori fikcije, koji su iz njene kosmogonije preuzimali tajanstvene ideje kako bi ih potom pretvorili u dela fantastike. Među njima je bio i Dejvid Linč, koji je Crnu ložu pretvorio u limbo u koji se ulazi – između ostalog – i iz malog i sumanutog mesta Twin Piks. Kao što se sigurno sećate, istoimena televizijska serija pojavila se 1990. godine i postala kulturna, ali je nažalost otkazana zbog iznenadnog pada gledanosti, ostavljajući tako mnoge nerešene zagonetke (sve do čuvene treće sezone iz 2017, koja ih je ostavila još više, i dve knjige Marka Frosta – *The Secret History of Twin Peaks* i *Twin Peaks: The Final Dossier* – koje su ponudile odgovore na skoro svaku od njih). Evo kako jedan od likova iz serije, zli Vindom Erl, opisuje tu sablasnu dimenziju: „Mesto na kojem se skrivaju mračne sile i opake tajne. Ko bude bio u stanju da potčini zastrašujuće stanovnike ove pustare košmara i užasa, pružiće mu moć toliko bezgraničnu da će onaj koji je osvoji moći da vlada Zemljom. To mesto se zove Crna loža i ja nameravam da ga pronađem.” Šta se zaista dogodi onome ko zakorači u Crnu ložu, otkrili ste već u pričama „Stvor koji vreba u magli” i „Senka koja je izazvala Šerloka Holmsa”, objavljenim u okviru ove edicije u brojevima 15 i 25...



Levo: korveta „Enterprajz” porinuta 1877. godine, na izbledejoj fotografiji iz XIX veka.

Iznad: vizionar i reditelj Dejvid Linč; zajedno sa scenaristom Markom Frostom, stvorio je kulturnu televizijsku seriju Twin Piks.

Na susednoj stranici, gore: statua Šerloka Holmsa u Edinburgu, rodnom gradu ser Artura Konana Dojla.

Dole: veliki detektiv prikazan kao mačak (oko 1900), na crtežu engleskog ilustratora Luisa Vejna, poznatom po knjigama u kojima uloge igraju humanizovane mačke.

ŠERLOK HOLMS. O Šerloku Holmsu smo na ovim stranicama pisali jednako koliko i o Madam Blavacki, čak možda i više, i nećemo vas zamarati ko zna kojom po redu njegovom biografijom. Treba samo da znate da su parodija i obrada – kao u priči koju ste



pročitati – poduhvata slavnog detektiva čiji je tvorac ser Artur Konan Dojl (premda zagriženi „šerlokovci“ vole da veruju kako je Holms zaista postojao i da je Konan Dojl bio samo književni agent njegovog biografa doktora Votsona) stara praksa: odmah nakon njegove smrti u magazinu *Beeton's Christmas Annual* iz 1887. godine, autori iz celog sveta počeli su da pišu neautorizovane parodije i nove avanture. Sada kad se priče o Šerloku Holmsu mogu slobodno pisati (prava na junaka postala su javno dobro), broj nastavaka približava se hiljaditom broju. Mnogi od njihovih autora pišu u saradnji sa „stručnjacima“ za Šerloka Holmsa kako ne bi izašli iz okvira koje je postavio njegov tvorac. U našoj priči srećemo pomalo ostarelog i penzionisanog Šerloka Holmsa. Konan Dojl zaista je u jednom trenutku izjavio da se njegov junak povukao u mirni život na selu, premda je nastavio da piše priče iz perioda pre penzije. Mi smo ovde zamislili da se vratio da obavi poslednju istragu za potrebe baze „Drugde“. Na završnoj tabli detektiv izlazi sa scene s izvesnom melanholijom, zajedno sa svojim prijateljem Votsonom; ali



njegovi verni čitaoci dobro znaju da će se nekoliko godina kasnije, pred Prvi svetski rat, Holms ponovo vratiti u akciju kako bi obavio delikatani špijunski zadatak po zahtevu britanske tajne službe (u priči „Njegov poslednji podvig“).

HOLMS ZA SMEH

Tokom svoje karijere duge više od sto godina veliki detektiv poslužio je kao inspiracija za razne vrste parodija, kao što su „Pokojni Šerlok Holms“ (1893), koju je kao i potonje „Avanture dvojice saradnika“ (1924) napisao Džejms Bari (tvorac Petra Pana, pomenutog i u ovoj epizodi), veliki Dojlov prijatelj. Sam ser Artur našalio se na račun svojih junaka u pričama „Poljski bazar“ (1896) i „Kako je Votson naučio trik“ (1924). Stari znanac čitalaca *Priča iz baze 'Drugde'*, Mark Tven, napisao je 1902. godine „Opasnu detektivsku priču“, a drugi autor kojeg smo pominjali u ovoj epizodi, P. Dž. Vudhaus, u svojoj priči „Varalica“ implicira da su Holms i njegov zakleti neprijatelj Morijarti zapravo ista osoba (tu pretpostavku su ozbiljno uzeli u razmatranje i drugi autori, među kojima je bio i Majkl Dibdin). Serijal priča koje je sedamdesetih godina napisao Robert L. Fiš kao protagoniste je imao smetenog Šloka Holmsa i vernog pratioca Vatnija. Parodije na temu velikog detektiva na filmu otpočele su 1902. godine s kratkometražnim filmom „Zbunjeni Šerlok Holms“; najpoznatije delo iz tog žanra je možda film „Pametniji brat Šerloka Holmsa“ (1975), u kojem je Džin Vajldler scenarista, režiser i tumač glavne uloge, a sjajni Marti Feldman u ulozi pomoćnika. Što se stripova tiče, bogata produkcija „Holmsa za smeh“ otpočela je 1901. godine sa stripom „Šerlok Sem“ Vilijama Marinera – toliko ih ima da nećemo ni pokušati da ih nabrojimo. Samo ćemo spomenuti naš omiljeni: „Šermlok Šoms“ Harvija Kurcmana i Bila Eldera, objavljen 1954. godine u humorističkom časopisu *Med* (na slici ispod).



ŠTA SE NA KRAJU ZBILO S DŽEJMSOM FILIMOROM?

Ličnost koja stupa na scenu na 74. strani inspirisana je pričom ser Artura Konana Dojla „Problem Torskog mosta”, u kojoj doktor Votson usputno pominje izvesnog Džejmsa Filimora, koji se „vratio kući da uzme kišobran, i niko ga nikada više nije video”. Radi se o jednom od mnogih Votsonovih osvrta na slučajeve Šerloka Holmsa koji nikada nisu bili prepričani, uprkos znatiželji zaljubljenika. Razni autori su tokom godina stvarali „apokrife” polazeći od tih ideja, među kojima je prvi bio Adrijan Konan Dojl, sin ser Artura, u jednoj od antologijskih priča „Poduhvati Šerloka Holmsa” (1954), koju je napisao s Džonom Diksonom Karom. U romanu „Neverovatni kišobran” (1979) Marvin Kej predlaže jedno prilično fantastično rešenje: tajanstveni gospodin Filimor došao je iz paralelnog univerzuma!



ČOVEK-SLON. Ponovo moramo pomenuti Dejvida Linča na ovim stranicama. Pored fantastične serije *Tvin Piks*, o kojoj je bilo reči u pasusu „Crna loža”, dugujemo mu i potresni film „Čovek-slon”, inspirisan istinitom pričom: pričom o Džozefu Keriju Džonu Meriku (1862–1890), nesrećnom čoveku s jezivom deformacijom prouzrokovanom Protejevim sindromom, teškim oblikom neurofibromatoze. Zbog njegovog monstruoznog izgleda zvali su ga čovek-slon, i kao takav ušao je u istoriju. Merik – izuzetno dostojanstvena ličnost, uprkos svom nesrećnom životu – živeo je u bedi i bio čak prinuđen da radi kao *freak* (ljudsko čudovište) u jednom cirkusu. Ser Frederik Treves (1853–



1923), hirurg iz bolnice u Vajtčepelu se 1884. godine zainteresovao za njegov slučaj, i uz pomoć engleske kraljevske porodice mu je obezbedio lečenje, pristojan smeštaj i malo naklonosti. Zlosrećni čovek-slon počeo je da se uz poteškoće izražava (nažalost, mnogo gore nego što je u filmu prikazano) i na izvestan način je

postao slavna ličnost. Umro je pre nego što je napunio trideset godina, u svojoj bolničkoj sobi. Ne postoji grob u kom su sačuvani njegovi posmrtni ostaci jer se njegov skelet nalazi u Londonskoj bolnici i stavljen je na raspolaganje onima koji pokušavaju da shvate mehanizme te neobične i strašne bolesti. U ovom stripu zamislili smo da Merik ima i sposobnost čitanja misli i da je samo simulirao svoju smrt kako bi postao agent baze „Drugde”. Uostalom, verni čitaoci *Martija Misterije* znaju da se priča o čovek-slonu nije odigrala tačno onako kako je ovde prikazano. U priči „Mutanti” (MM LMS 95/96) imali smo prilike da pratimo susret Detektiva nemogućeg i osobe pod imenom Džon Merik, obbolele od teškog deformiteta. Dobri stari čika Marti zaključio je da je reč o potomku čovek-slona, kojem je priroda namenila istu tragičnu sudbinu, ali činjenica da i taj Merik ima telepatske moći navodi ga na zaključak da je upravo on originalni čovek-slon, koji je na neki tajanstveni način živeo više od jednog veka a da nije ostario. Ako je zaista tako, onda možemo slobodno pretpostaviti da je čovek-slon još živ i da ćemo ga ponovo sresti u nekoj bliskoj budućnosti.

*Gore: zagonetni gospodin Filimor (Kolombijev crtež).
Levo: Džon Merik, čovek-slon, nesrećni Englez oboleo od strašne bolesti, usled koje su mu crte lica i čitavog tela bile deformisane.*

Od idućeg
ČETVRTKA
na kioscima!

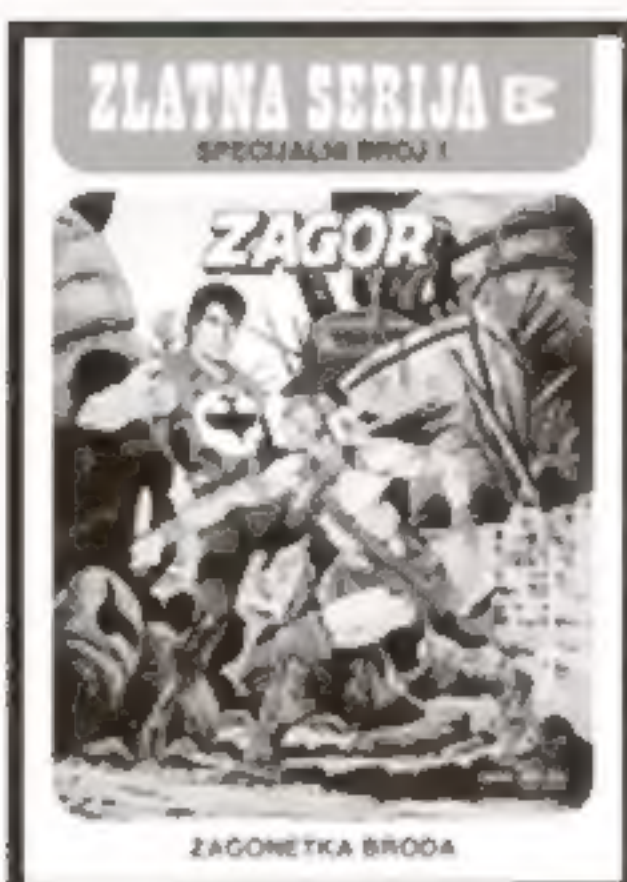
Naslovi trenutno u prodaji
na svim kioscima:



Marti Misterija 65
Kecalkoatl



Zlatna serija
Specijalni broj 1



Zagor Odabrane priče 63
Odlazak u nepoznato



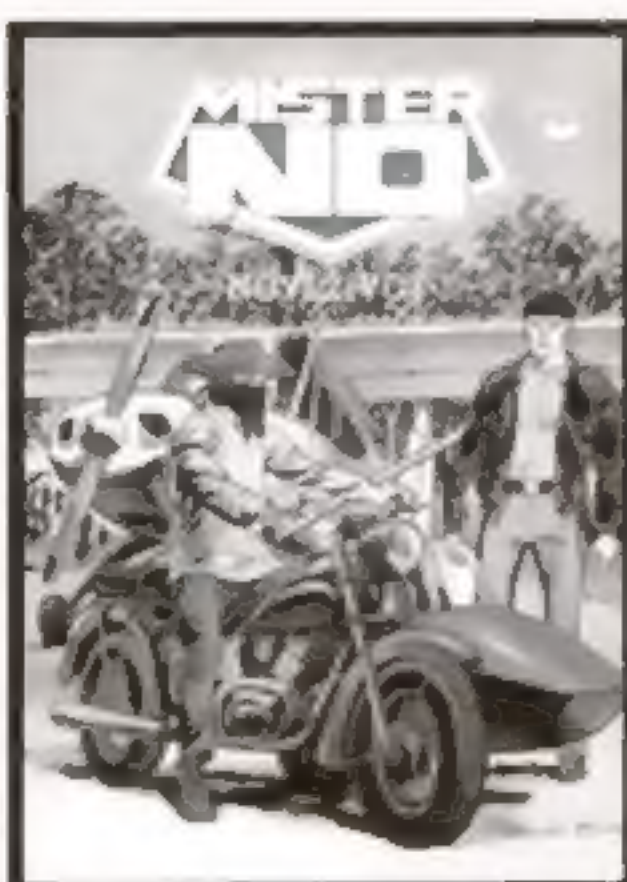
Dilan Dog
Super book 65



Dilan Dog 196
Ubica



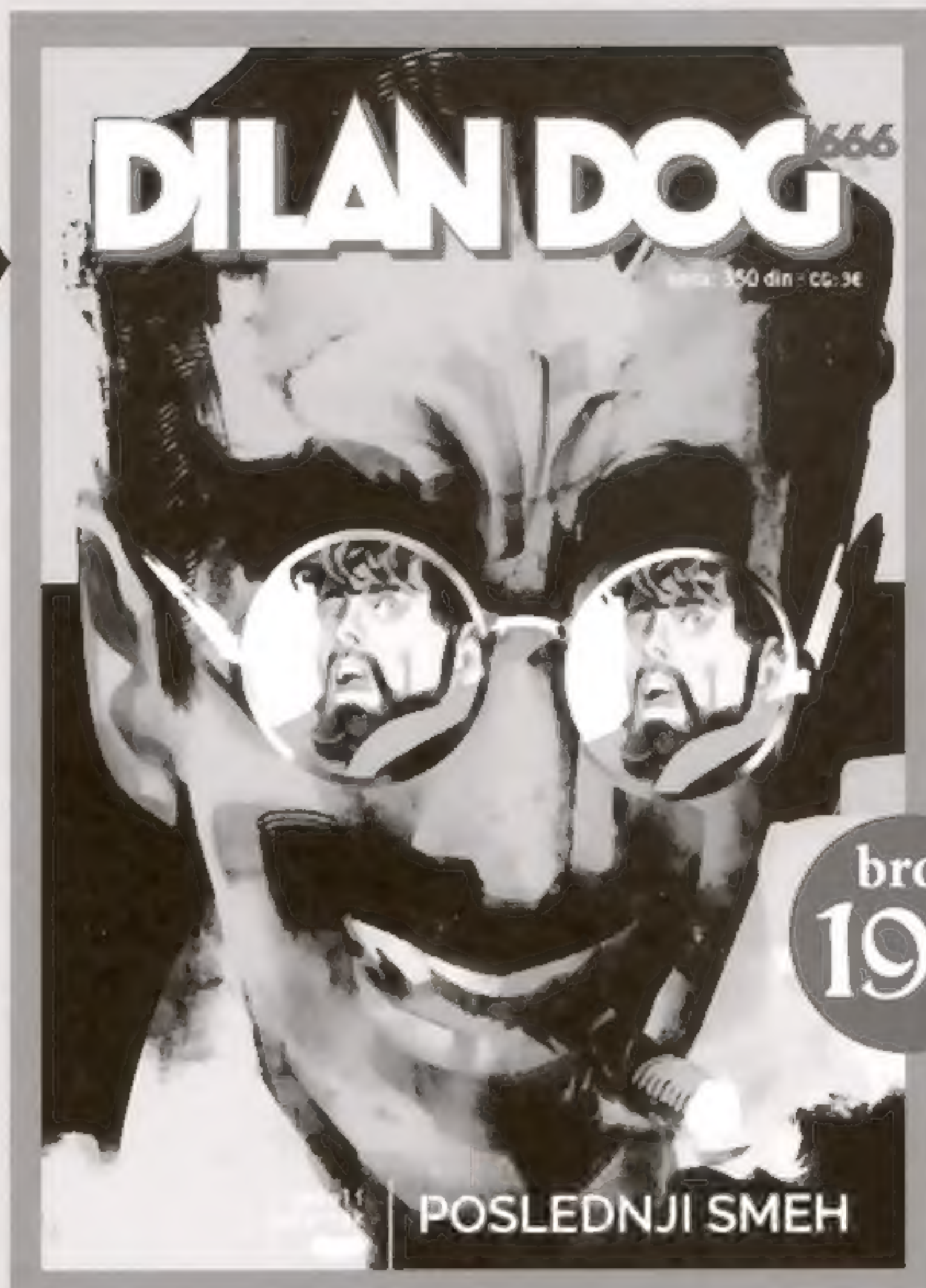
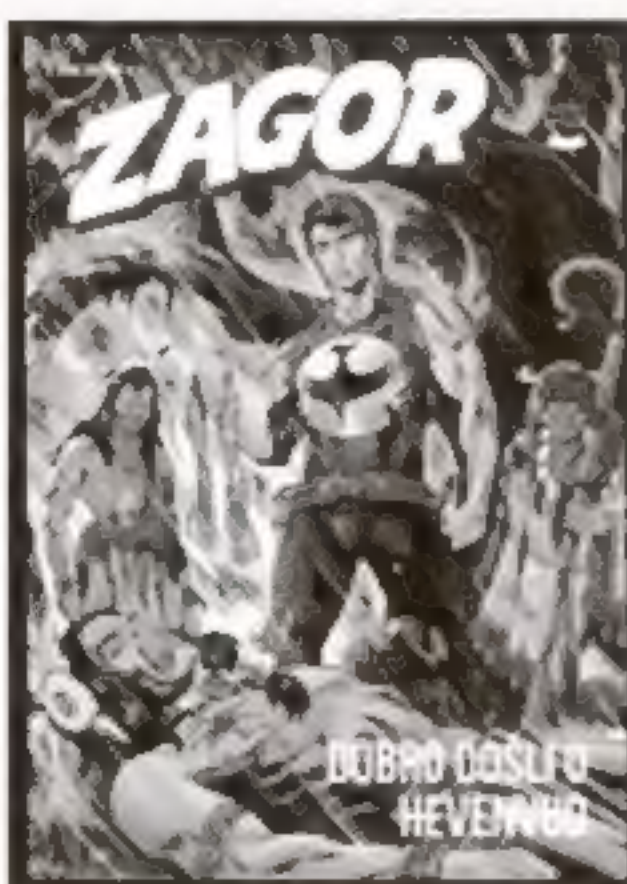
Mister No 88
Novi život



Teks 80
Zvona San Rafaela



Zagor 197
Dobro došli u Hevenvud



Dragi čitaoci,

Nemojte paničiti u slučaju da ste propustili neku epizodu omiljenog serijala! Sva dostupna izdanja Veselog četvrtka možete još uvek naručiti preko KLUBA ČITALACA (mejl: klubcitalaca@veselicetvrtak.com, telefon: 011/2710-488), ili preko sajta www.trafika.online, a naše stripove možete pronaći i u maloprodajnim objektima

TRAFIKA

- u Beogradu: Sarajevska 29 • Bulevar despota Stefana 74 • Bulevar despota Stefana 93 • Bulevar kralja Aleksandra 199a • na Banjici, Crnotravska 7-9 • Kneza Višeslava 31 • Dimitrija Tucovića 119 • Zdravka Čelara 12 • Resavska 35 • Hadži Milentijeva 13 • Francuska 35 • Šumadijski trg 1 • Karnegijeva 7
- na Novom Beogradu: u 23. bloku, Milutina Milankovića 34 • u bloku 70a, Omladinskih brigada 65, lokal 10 • u 44. bloku, Gandijeva 148a, lokal 32 • u 61. bloku, Dr Ivana Ribara 91v • Vladimira Popovića 38-40
- u Zemunu: Aleksandra Dubčeka 2 • Kosovska 1
- u Novom Sadu: Sutjeska 2 (Spens)
- u Šapcu: Masarikova 5
- u Kragujevcu: Kralja Petra Prvog 32,

u striparnici ALAN FORD

- na Novom Beogradu: u 24. bloku, Bulevar Arsenija Čarnojevića 85b,
- u striparnici DARKWOOD
- u Beogradu: Lomina ulica broj 5,
- u striparnici ČAROBNA KNJIGA
- u Beogradu: Dečanska 5 / Makedonska 30, Eurocentar, lokal 15,
- u knjižari BULEVAR BOOKS
- u Novom Sadu: Bulevar Mihajla Pupina 6,
- u striparnici JUŽNI DARKWOOD
- u Nišu: Generala Milojka Lešjanina 1.

U
SLEDEĆEM
BROJU



SERGIO BONELLI
EDITORE

B



POTRAŽITE
U PRODAJI!

KLUB ČITALACA
011/2710-488

U SVIM KNJIŽARAMA KOJE
DRŽE DO SEBE!